LA VOZ DE ESPANA

San Sebastián, martes, 8 de enero de 1980

Director: EMILIO REY



REMONTE DESDE

LAS 4 DE LA TARDE

RESERVA DE MESAS 551029

Será juzgado el lunes

en el cuartel

de Loyola

CONSEID DE GUERRA CONTRA ONAINDIA

Mario Onaindia, secrerio general de EIA y uno
e las dirigentes de Eusdika Ezkerra, de berá
amparecer el lunes ante
n consejo de guerra acuado de injurias al Ejércia. El fiscal, que basa su
cusación en la publicasión de unas esquelas firde unas esquelas fir-das por EIA en las que calificaba de asesinato muertes de Itxaso, so-ita tes años de prisión de dirigente de Euska-ko Ezkerro.

unandia declaró ayer a voz que su julcio era la muestra de la ofensia política que sigue UCD, afensivo dia declaró ayer a entre otras cosas, en entre otras cosas, en entre otras cosas, en entre otras de recortar el latuto vasco de Autonomo. El secretario genera de ElA se mostró pesidad en relación a una puede absolución de su puede.

Página 3



DESDE ANOCHE

che de ayer entraron en vigor los nuevos precios de los productos energéticos tras la reunión de la Comi-sión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos presidida por Adolfo Suárez

Los nuevos precios son los siguientes:

	AHORA	ANTES
SUPER (pesetas litro)	54	46
NORMAL (pesetas litro)	48	40
EXTRA (pesetas litro)	56	49

19

15

tes. 9.000) GAS BUTANO en botella de

uso doméstico ASFALTOS, 12.000 pesetas

eslabón más, el decimoquinto, a su ya larga cadena de imbatibilidad, al empatar el pa sado domingo ante el colista Málaga en el terreno de éste. Posó, pues, el lance que tan-to se temía, y si el empate puede considerar-se bueno, lo cierto es

que el equipo «txuriurdin» creó ocasiones más que suficientes para haber regresado

con los dos puntos. Ello le habría supuesto recobrar e l liderato, puesto que el Madrid empató asimismo con

el Atlético en el Man-

Mensaje de la Pascua Militar

Rey contra las incitaciones a los militares

Amuriza hoberena

BERTSOLARIEN TXAPELKETA

zuen lehengo igandean Donostiako Baldan os-patu zen bertsolarien t x a p e l k e t a k o az-ken txanpak. Zortzi ho-berenak baitziren bertarako hitza emanak. Esan beharrik ere ez dago denek jarri zituztela han beren ironia, buru zorroztasuna eta abile-zia bertsorik hoberenen bila. Alabaina, txapela bati bakarrik eman be-har eta, Xabier Amuriza bizkaitarraren burura jautsi zen. Jon Enbeitia izan zen bigarren, Bizkaitarra hau ere. Bi hauek izan ziren, Azpi-llaga, Garmendia, Gorrotxategi, Etxeberria Xanpun eta Larrañaga rekin batera, azken zor tzikotea osatzen zuten bertsolariak.

Hamabi urteren buru-

ren gure bertsolariak berrira ere elkarrekin buruz-buru jartzeko idela hori, Euskaltzain-diari zor zaio. Ez bai-tzuen nahl honek horrelako chitura jator bat inola ere gal zedin. Gero garbi baino garbiago geratu zen baita jen-deak gure kulturaren altxorrik preziosoeneta-ko honengan duen aixe-kimenak sekulan baino indar bortitzagogrekin dirauela oraindik ere.
Hortxe lekuko pilota-lekuari gainezka e g i n arazteraino bildu z e n

jendetza itzela.

Txapeldunez hitzegin baldin badugu ere, hor benetako txapeldun gertatu zena, bertsolaritza bera izan dela esan bener de

9. orrigided

El empate fue poca renta para la superioridad de la Real

LA IMBATIBILIDAD SIGUE SIN ROMPERSE



qui ganó casi siempre la acción a la defensa malacitans, pero no pudo convertir ninguna de sus muchas ocasiones

nares. También en el aspecto futbolistico hay que destacar el triunfo de Osasuna sobre el Alavés en el «derby» vas-co de Segunda, jugado en El Sadar pamplonés, con lo que el panora-ma del ascenso se complica cada vez más.

Páginas deportivas



A partir de hoy, en LA VOZ

Astérix y Obélix, estrellas invitadas

Todo sucedia en la Galia cuando la minación romana. Una pequeña aldea se rebelaba contra el invasor y ded se receitad contra el invasor y entre ellos, los héroes: la gran estre-lla, el pequeño Astérix y el grueso e inocente Obélix. Vencedores contra las legiones gracias a la fórmula de su sacerdote, el druida Panoramix y enemigos acérrimos de su bertsolari de turno, el berreante bardo AssuranEste es el escenario de las histo-rias del ya fallecido Goscinny llustra-das por Uderzo y que son, entre otras cosas, una aguda crítica de la socie-dad. A partir de hoy estarán presen-tes en LA VOZ, cada dia, comenzando con la aventura titulada "Los lau-reles del César", una excelente mues-tra de humor unida a una renovación en las páginas de espectáculos. Página 26

GURUTZE-BERRI: EMPORIO DE LA COCINA INTERNACIONAL

En Gurutze, en el valle de Oyarzun, al pie de la antigua carama— un hermoso caserio, completamente reformado, dotado de las instalaciones adecuadas para sede del famoso y popular restaurante «Gurutze-berri», del que sus propietarios, anti-guos compañeros «chefs» de cocina en el Hilton londinense, han sabido, con su profesionatidad y carga humana, hacer el lugar ideal para toda tipo de reuniones artisticas, deportivas, certa-menes, convenciones, amén de la «cadena» de banquetes de bodos y comuniones que se celebran en «Gurutze-berri» casi de

Los artifices son al igueldotarra Luis Irizar Zamoro y el olartzuarra Xabier Zapirain, ploneros —además— del movimiento de la «nuevo cocina vasca», que animan junto a otros destacados cocineros euskaldunes tan prestigiados como ellos.

cientemente ha sión llomado para dirigir la Residencia Alcalá y su restaurante «Baske», que —dicho sea de paso— esta polari-zando la atención de los amigos de la buena cocina en los madriles. La Residencia Alcalá es, como se sabe, el «txoko» de los euskaldunes que visitan Modrid.

La cocina de «Gurutze-berri» es sencillamente excepciono ofreciendo los típlicos platos, de los que logran verdaderos crea ciones. Sus recetas francesas, sobre todo, están sobiamente al-canzados. En plena temporada, toda la caza, por variada y sor prendente que porezca, puede hallarse en sus comedores. (No olviden el exquisito «comedor inglés», situado en la planta de atrás sobre un panorama que predispone al relax.) Setas, meriuza al calvados, bacalace, foie freeco... un sinfin de platos y una badega de vinos viejos, licores, el armagnac más auténtico. Un restaurante para toda acontecimienta, forja de profesionales que van creando y ampliando escuela de «Gurutze-berri». Servi lente y deje que Patxi, el barman de «las mil singladu os maritimas», le prepare una combinación de entre las cen tenores que conoce y que le cuente sus vivencias americ

AINGERU

GUIPUZCOA

Lasarte Mondragón,

Pasries de San Juan

ENERO MARTES

Santos: Apolinar, obispo; Luciano, presbítero: Teó-filo, doctor: Maximiano, Julián, Eladio, Eugeniano, mártires: Severino, Paciente, Máximo, Erardo, obis-pos; Severiano, abad; Jogundo, confesor.

Convocatorias

ASOCIACION GUIPUZCOANA
E JUBILADOS Y PENSIONISTAS
La citada Asociación convoca
los jubiledos y pensionistas
ue sin pertenecer a muertros
fubs establecidos en los disntos barrios de San Sebastián,
i están afiliados a esta Asoseción Provincial, con carnet de
oció expedido en nuestro dosicilio social (calle Secundino
snaola, 5. piso primero, oficia 4), a la asomblea que se
elebrará el próximo día 11 de
s corrientes, a los 4,30 de la
rede, en primera convocatoria,
a les 5. en segunda, en el
entro de Formación Ferrienina
a Nozareth, de la Coja de Ahoos Provincial (calle Fuenterrad. 11, San Sebastián), con el
guiente orden del día: Presención e informe del Comité
ovincial. Situación aconómica
el año 1979, Proyecto de acridades de la Asociación. Ruese preguntas.

REAL CLUB NAUTICO

AGENDA

Residencia Sanitaria
Avenida de Madrid
Barrio La Paz
Piaza de Fio XII (Gobierno Civil)
Estación de Amara
Estación del Norte
Barrio Eguía
Avenida Libertad (esquina Hernani)
Avenida Libertad (esquina Garibay)
Avenida Libertad (esquina Garibay)
Pasea Larratxo (Herrera)
Baulevara
Barrio Antiguo
Gros (Padre Larroca)
Avenida Libertad (esquina Contraco)
Barrio Antiguo
Gros (Padre Larroca)
Barrio Atgorrieta (frente Cocheros)
Barrio Atgorrieta (frente Cocheros)
Barrio Atga (Roteta_Arrizar)

URGENCIAS **FARMACIAS**

J. Telleria, Urbieta, 40, Telefono 45 09 80. C. Navarro, Jesé Maria Soroa, 11, Teléfono

21 61 02

ZONA DEL PUERTO

Servicio permanente: Azquene, 19 (Trincher-Taláfono 39 91 86.

AMBULATORIOS

SERVICIO ESPECIAL DE URGENCIA — Meco y practicante del Seguro de Enfermedad
mingos y festivos, servicio permanente. Dios
borables, de cinco de la torde a nueve de lo
mono siguiente. Avisos en el teléfono 46 11 11,
acudiendo a los ambulatorios de la avenida
Navarra los osegurados adecritos a los mécos de San Sebastión, Loyola, Martutene, Aipasajes de San Pedro y Añorga.
AMBULATORIO DE RERNANI. — Los asegudocin y Usúrbil.

AMBULATORIO DE RENTERIA.

dooin y Usurbil.

AMBULATORIO DE RENTERIA. — Los aserodos de Renterio, Lezo, Pasajes de Son
on, Posajes Ancho y Oyorzun.

AMBULATORIO DE IRUN. — Los oseguros de Irún y Fuenterrabio.
RESIDENCIA SANITARA. — Servicio de inmoción permanente pora hospitalización de
gencio, teléfono 45 38 00. Ambulancia: 45 87 94.

TELEFONOS

FERROCARRILES

	Zumaya	86
27 27 71 45 61 35	CORREOS Y TELEGRAFOS	
48 18 52	Telégrafos	
	Teleban (telegramas)	
46 22 00	LINEAS AEREAS	
46 41 20	Iberia	42
65 13 24 46 57 22	Aeropuerto	
45 38 00	AUTOBUSES	
45 40 00		45
	A Azpeitia (plozo Guipózcoo 2)	
	45 61 35 46 18 52 46 22 00 46 41 20 62 02 49 65 13 24 46 67 22 45 38 00 45 40 00	27 27 71 45 61 35 CORREOS Y TELEGRAFOS Telégrafos Correos Telebon (telegramos) 46 22 00 46 41 20 46 41 20 46 41 20 46 41 20 46 57 22 45 38 00 45 40 00 45 40 00 46 40 00 47 40 00 48 40 00 48 40 00 49 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40

Guardia Civil de Tráfico	21 41 61 21 03 60
Comiseria de Policia	45 48 00 46 57 22

Policia	Minutaiba	***************************************	40 01 22
CRUZ	ROJA		
Aux. pe	Prim crio. Si Bi Ri Ri	ebastián an Sebastián elhobis ehobis enteria oleoa eleoa illarral de Urrechua eva umoya órauz uttopista	21 46 00 21 33 58 62 37 08 61 16 08 68 13 86 88 28 30 72 15 17 70 10 32 85 10 93 83 23 28 83 01 08

Número

San Juan de Luz, Biarritz y Bayone (plaza de Gulpuzcoa)

El próximo jueves, día 10, el doctor José Varó, jefe del Departamento de Alcoholismo y Toxicomanía de lo Diputoción Foral de Navorra, hablará de Prevención, de las toxicomanías; medidas y modelos de programas y de acciones.

El día 15, martes, Antonio Beristain onalizará «La problemática criminológica de los drugas: Aspectos jurídicos, penales, nacionales Aspectos criminológicos: incidencia política, económica y social. Historia y futuro».

nológicos: Incidencia política, económica y social. Historia y futuro».

El die 16, el dootor Vicente Madóz, director esistencia de la Fundoción Arquibide, expondrá el siguiente guión: «La droga y el hombra. Mundo de la droga, Cómo la ve el hombra. Diferentes tipos de droga y sus efectos. Personas propensas al abiaso de les drogas. Peligros. Motivaciones».

El día 17 se pasarán cuatro películas sobre la droga. Dos de ellas que completorán el Informe del segundo y tercer días y un estreno que acaba de recibirse sobre el tema.

Las Jornadas sobre la Droga, en la Sala de Cultura, comenzorán a los 7,30 y son de entroda libre.

LA SALUD MENTAL

LA SALUD MENTAL

Llega a San Sahastián el director general y lefe del Departemento de Pelquiatria Social
de la Fundación Arquibide, de
Pamplona: el doctor Padro Munoz, psiquiatre, Nos informorá
de sus difunos investigaciones
y su guión recoge interesantes
aspectos: «La enformedad mental y la sociedad, la familla y la
astistencio psiquiátrica, La selud
mental como objetivo. Niveles
de solud mental en el País Vasco. Las necesidades y los recursos Perspectivas y cambios
en el terreno de la realidad.
La confesencia la organiza la
Obro Cultural de la CAM, hoy,
a las 7,30 de la tarde, en la
Sala de Cultura. La entrada es
libre.

ESCUELA DE TEOLOGIA

Hoy, dis 8: «Holderger y Wittgenstein, dos modelos filosoficos ante la muerte y el sin sentido.

Mañana, dia 9: «¿Tiene sentido de la vido?».

Los clases cumena.

CURSOS

CLUB DE ARTE CATALINA DE ERAUSO

NACIMIENTOS

DEFUNCIONES

dios de artistas se diunciaran oportunamente.

ECONOMIA DEL PAIS VASCO
Siguiendo su línea trodicional de extensión universitario, los Estudios Estudios Universitario, los Estudios Estudios

el 19 y 23 de mayo.
La conferencia inaugural corerá a cargo de Julio Caro Baroja, que desarrollará el tema.
-La respuesta histórica del pueblo vasco al problema económicos.
Los inscripciones deberán formalizarse, antes del día 10, en
la Secretaria de los EUTG.

SALA DE CULTURA

PARA ENERO

Dia 8. mortes: «Le salud mental en Euskal Herria», por Pedro Muñoz, Hors: 7.30.
Dia 9. miercoles: ¿Proyecolonos aobre el esqui?

Dia 10. jueves: Mesa redondo aobre lo droga. Doctor Varó. À las 7.30.
Dia 11. viernes: Jornadas de Psicología: «La motivación humana», por Enrique Etxeburua. Hota: 7.30.
Dia 12. sabado: Jornadas de Psicología, por Luis Cencillo. Hora 7.30.
Dia 14. lunes: Cina Club Kressila. «Vértigo». Hora: 7.30.
Dia 15. martes: Proyección y conferencias sobre la droga, por el catedrático sañor Beristoin. Hora: 7.30.

Hora: 7,30, Dia 16, miéroolas: Proyección

totaliana, dia 0; «¿Tiene sentido la pregunta por el sentido
de la vido?»

Los classes comenzarán a las
7.30 de la torde.

Los classes comenzarán a las
7.30 de la torde.



LLUVIOSO

CARACTERISTICAS GENERALES

pasar y los vientos del Noroeste traerán por al ros masas de aire fresco y húmedo de origen

TIEMPO PREVISTO PARA HOY

Nubes en el dela, a veces en cantidad abundante: lluvios intermitentes; temperaturos frescas en gene eln llegar a trias. Para mañana, tendencia a mejorat.

Cantábrico. - NW 4 a 5. Fuerte marejaria.

Vizagya. - NW 5. Fuerte marejada.

Gran Sol. - E a SE 4. Marejoda.

MAREAS EN SAN SEBASTIAN

Pleamares: 7,54 y 20,20. Bajamares: 1,42 y 14,12.

SOL EN SAN SEBASTIAN

Sale a las 8,40 y se pone a las 17,48.

DATOS DE AYER EN SAN SEBASTIAN Presión a las 14 boros, a nivel del mor. 1.020 mb

Numeded relativa a las 14 horas: 64% Viento: a los 14 horas: 7 km./h., del S.

Temperatura máxima: 11 grados, Temperatura minima:

TEMPERATURAS DE AYER



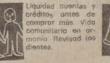
ARIES 21 marzo - 20 abril



TAURO 21 abril - 20 mayo



GEMINIS



CANCER 22 Junio - 22 Julio



L E O 23 julio - 23 agosto

LIBRA

ESCORPION





24 agasto - 22 septiembre 22 diciembre - 20 ener

CAPRICORNIO

SAGITARIO

22 novbre. - 21



ACUARIO 21 enero - 19 febrero

23 septiembre - 22 octubre

novlembre

PISCIS 20 febrero - 20 marte



Las FOP interceptaron, una vez más, la marcha pro amnistía

FUE IMPOSIBLE LLEGAR A SORIA

LOS DE GUIPUZCOA LLEGARON A TUDELA

ASAMBLEA EN IRURZUN

MAS PROBLEMAS EN IRUÑA

HUCHOS AUTOBUSES QUE LLEGARON A SORIA"

DOS AUTOBUSES DE BILBAO Y UNO DE DURANGO

EN GAZTEIZ SE REPITEN LOS HECHOS



Celebrarán su primer congreso a finales de mes

PURROY Y CIA. S. A. Construcciones

OPORTUNIDAD

VENDO PABELLON INDUSTRIAL EN IRURA 2. Información telefono 883.004. Pago a c

Será juzgado en el cuartel de Loyola por un tribunal militar

EL LUNES, CONSEJO DE GUERRA CONTRA MARIO ONAINDIA

ElAren Idazkari Nagusi Mario Onaindiak ge-rrako kontseilu baten aurrean aurkeztu beharko du datorren astelehenean, armada iraindu duene-ko akusazioaren andorioz. Benetan zaharra dugu gaurko kontu hau. Salaketa hori, Itxason Goikoe-txea eta Mendizabal ETA politiko-militarreko bi militanteak hil zituzteneko urtehurrenean asesi-natuak izan zirela zioen eskela bat argitaratu zu-telako egiten da. Mario Onaindiak atza LA VOZI daraman ofentsibaren beste alderdi bat gehiago besterik ez da. Lehia horretantxe dihardu politika-ren alorreko alde guztietatik, beti ere Euskal He-rriko Autonomi Estatutoa nola murriztuko ezin osmatuz, Euskadiko Ezkerrako buruzagi hau, na-hiko pesimista agertzen zen militarrek barkatu egingo dioteneko posibilitateari buruz. Fiskalak bere aldetik hiru urteko gartzela eskatzen duele

Bilbao (LA VOZ) -



"UN ANTENTADO CONTRA LA

ACCIONES POR LA AMMISTIA A CARGO DE EUSKADIKO EZKERRA

nstan de tres habitaciones dobies, cocina-comedor, baño ppieto. Terrazas. Totalmente exteriores. Trasturo a es-trenar. Gran parking junto a las viviendas ENTRADA A CONVENIR, RESTO 15 AÑOS

INFORMA: Agencia Inmobiliaria ARNO
Hnos. Iturrino, 23, bajo. Teléfono 423775/6
SAN SEBASTIAN

BAR RESTAURANTE BRIVIESCA

alquilo «Casa Ventorro», te-izo, pista le balle, GRAN PORVENIR. Teléfonos (947) 53 00 62 y 20 27 49.

Bilbao. — Unas 300 personas riciparon a mediodía del donos en Bilbao, en una mara ecologista en bicicieta, ornizada por los comitrás unticieares, Informo Europa Press.
Los participantes — casi todos cenes— recorrieron divergas les de la capitol vizzaina
ndo gritos como «Más bioltas, menos gasolina». «Caes-bici, yo», «No a Lemóniz».
Por una ciudad habitable».
A las dos menos cuerto se
por terminado el recorrido
que se registrarán inciden-

Agredido, en Bilbao, un ex boxeador del PCE

Según el Partido Comunisto a Euskadi (PCE), los autores a la agresión pueden estar náulados a la extrema dere-na. Por otra parto, Also va ha-la sido amenazado.

LICD PREPARA SU CAMPANA AL PARLAMENTO VASCO

San Sebpetián (Agen-cias) — El Comité Ejecuti-vo de UCD de Gupúzcoa estudiorá el miércoles pró

ARZALLUS ASISTE A LA **CUMBRE DE LA DEMOCRACIA** CRISTIANA EUROPEA

NECESITO SENORITAS

CGV NO CAMBIA DE NOMBRE

LABORATORIO FARMACEUTICO

cesita VISITADOR MEDICO

VIVIENDAS en COOPERATIVA ENEL CENTRO de TOLOSA para información tino, 883000 y 883004

"INTERVIU" SE QUERELLA **CONTRA FUERZA NUEVA**

La extrema derecha acusa al semanario de "instigar" el atentado

SE VAN DE SU DOMICILIO

FUNERAL EN BASURTO

BOLSA DEL TRABAJO

IMPORTANTE EMPRESA, EN AMPLIA EXPANSION.
BUSCA PERSONAS QUE COLABOREN EN LA VENTA
DE SUS PRODUCTOS, AVISANDO DE REFORMAS O
APERTURAS DE NUEVOS LOCALES COMERCIALES.
INTERESANTE PARA PERSONAS QUE VISITEN PERIO
DICAMENTE O ESTEN MUY INTRODUCIDAS EN EL
COMERCIO. DE COMERCIO DE

WERGARA MONDRAGON

COMPATIBLE CON OTRAS OCUPACIONES IMPORTANTES INGRESOS

Interesados dirigirse, por escrito, a Publicida Deimos Borroeta Aldamar, 5, séptimo, Bilbao 1, Ref. 777

SU PROPIO NEGOCIO DISTRIBUCION EXCLUSIVA EMPRESA PRODUCTOS GRAN CONSUMO

OFRECE

Productos novedad y gran consumo todoli la

Apoyo total a la empresa.

 Colaboración con nuestro personal.

- Publicidad.

Guia de clientes detallistas.
 Grandes márgenes comerciales.

Deseo de tener un negocio propio, con gref rentabilidad.

- Integración en la empresa.

- Inversión amortizable en breve plazo con gall
de recuperación a carga de la empresa.

- Atlantamento.

Dirigirse al APARTADO DE CORREOS 50,481, Madrid, con teléfono de contacto si es posible.

La productividad, al alza, con el nuevo mantenimiento integral CONFERENCIA-COLOQUIO EL 10 DE ENERO

VIVIENDAS

EN LASARTE

Conston de solón-comedor, tres y cuatro hobitaciones con armarios empotrados, hall, cocina, baño y asec.
Con trostero en si desván.
Visite pisos terminados en boros de trabajo, incluso sábados por la maiona.
VENTA DIRECTA DE CONSTRUCTOR A COMPRADOR información en la misma obro:
Calle Arriba-Galkokale, LASARTE,
o llemando al teléfono 592149.
PRECIOS desde 2.400.000 pesetas
Entrada 250.000 ptas., resto podemos financiario de acuerdo con sus posibilidades económicas.

ORGANIZACION: Cámara de Comercio, Industria y Na-vegación de Guipúzcoa.

HORA Y LUGAR: A las siete de la torde, en la calle Camino, 1, primero.

Camino, 1, primero.

PROGRAMA: Los factores de producción. Cómo interviena la productividad global real en la marcho de la empresa, Componentes de la productividad global. El mantenimiento integral, un nuevo concepto en mantenimiento. Objetivos básicos del M. Integral. Cero defectos. Mejora infinita, Lo formación de técnicos en M. Integral. La organización del M. Integral en la empresa, La actualización permanente de las tecnicos. El Club de Montenimiento. Resultados sobre la productividad en los EE. IUI, a partir de 1975. Coloquio sobre los temas tratados.

PONENTE: Don Emilio Lezana, Doctor Ingeniero

LAS JUVENTUDES

ARIERTA MATRICULA DE

Horarios de mañana y tarde.
 Diploma reconocido por el Ministerio de Educación y Clencia.

. — Clases impartidas por profesionales; médicos, ATS, biologos. CENTRO DE ESTUDIOS CUPER, reconocido por reden del Ministerio de Educación y Cienola, n.º 199 Información y matricula: de 11 a 2 mañanas y de 5 a 8 tordes:

COLEGIO EL CARMELO
Paseo Zorroaga, s/n, Anceta - San Sebastián

RESULTO un éxito la cabalgata de Reyes. Presenciada por miles de pequeños... y mayores. Mejor la primera Parte de ella que la segunda que ara la dedicada a los Reyes. Crea que fatió resoltar a estos un poco perdidos en el conjunto. Y el negro BALTASAR —mol caracterizado—más que un rey por su juventud parecia un principa. Lo digo porque los chavales son may observadores. Y es posible que les extrañase un monarca tan juvenil. A destucar los olrosas emojorettes» de la fungo Atseguña y la alegria de la fanfare «Tirri Tarra» con un jovencisimo director que puede llegar muy lejos. En definitiva un sitio para el Centro de Atracción y Turismo.

Muchos como tembor mayor llevo conseguidos MANOLO MUGICA el octivo presidente de «Gaztelubide». Sea amigos de «Ondar-Goiñ» me hobloban el sábado de un homenaje que proyecton:

— Porque MANOLO va a celebrar su bodas de plata en tal cargo de tembor mayor. Distribuídos entre la temborrada de «Ondar Goiñ» y la de «Gaztelubide». Sien mereca tal distinción a su donostiarrismo. Ya te informaremos sobre el particulor.

Totalmente de acuerdo en el merecimiento. Porque MANOLO MUGICA «Contro en el merecimiento. Porque MANOLO MUGICA».

sobre el particulor.

Tolomente de ocuerdo en el merecimiento. Porque
OLO MUCICA es uno de esos hombres que montieel fuego sagrado de cariño y leoltad o lo ciudod coconservador de sus más genuinas característicos.

EVA FOREST explica lo de su despedida a su esALFONSO SASTRE de quien ya anuncie partia el
elidembre hacia California:

Le llevada en coche hasta Modrid donde tomaria
dión. Bieno, pues el cachorro» se nego a seguir en
ogo. Sa habra quemado el motor, Tolal que nos tuvique dor el adiós en la estación burgalesa que no es
ger más propicio que digamos para una despedida
mental. El siguió viaje y vo me volví a Fuenterra-

n la mañana dominguera me fui a Lasarte para pre-ei «Sanse»-Elorrio, Algunos fieles al segundo equi-languizzot le ocompañaron. El presidente JOSE LUIS 2002O con casi la totalidad de directivos. «Tanto miedo tienes al partido de Málaga que no violado...?

piciado...?

Con la mejor de las sonrisas me contestó:

Miedo, uinguno. Es que coge un poco lejos. No lo en el epinchazo», no, pero el encuentro es dificio las circunstancios.

Besneuentro con JOSE ANTONIO IRULEGUI.

Por lin no te quedeste en Barcelona...

Así as Preferi volver al etoko». A pesar del ofrenta del cargo de secretario técnico. Pero es que me madió el case. Con sinceridad debo decir que no lo raba. Y si han perdido la cantianza en uno lo directado y si han perdido la cantianza en uno lo directado y si han perdido las constancencias. De cualfarma el Español se ha portado caballerasamente o que afacta a nuestro compromiso económico. He la con todo sliquidados incluida el piso en que resi-Alora a esperar...

l de todos modos, algunas referencias que los ules se mostraron poco ambiciosos en Málaga. ción conformarse con el 0-0. Quizá pensaron vals aquello de pájaro en mano...» O recorda-as epiano, piano se vo tontano... «Lo cierto es ieorden comba en su mano a mano con el Ma-lificaba un «hincha»:

lentes pensando asi. Y ALBERTO ORMAECHEA as cauto y prudente, repitiendo partido tras par-

pleoños de RAFA MENDIZABAL y fiesto en su «La Moimoison» que reunió a muchos de sus Aunque me aseguró que estaba cansado y hos-ndole lo depresión interpretó con su conocida trios cuples junto o IMANOL MURUA Anunció:

BEGUI-BELARRI

La Comisión de Urbanismo precisa

"Los terrenos del ambulatorio de Alza deben cederse obligatoriamente"



URBANIZACION

PERMANENTE

PRESUPUESTO DE INGRESOS



Colegio Nacional "General Mola"

SE REANUDARAN LAS CLASES HASTA NO TENER CALEFACCION







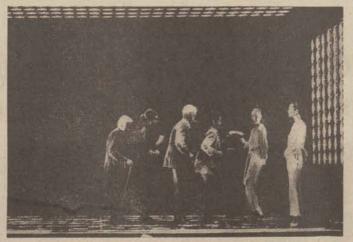
CLAUSURA DEL V SALON DE LA INFANCIA

San Sebastián. (LA VOZ.)

El domingo se clausuró el V. Salón de la Infancia, organizado por el Centro de Arracción. y Turismo, procediéndose ol sorteo de juguetes entre todos los niños que presentaron a lo largo de la celebración del saltón sus dibujos y pinturas a concurso.

El resultado del sorteo fue:

Los agreciodos que no reco-teron sus regalos en el Salón la Infancia pueden pasar a itirarios por las oficinos del entro de Atrocción y Turismo tos del 19 de enero del pra-cente año.



Hay, en el Polideportivo

ELS JOGLARS PRESENTARA

Tras el "boom" del oro

LOS DONOSTIARRAS OPTAN POR ESMERALDAS Y BRILLANTES

REVALORIZACION

COMO DISTINGUIR

cantidades de dinero con destino a la compra y con ci del
mercado del diamante.

El sentido del mismo tiene
reloción con el significado de
la propla piedra preclose, en
constante revalorización por lo
que de Inversión de capital supone, principelmente.

En cuento a la pietra de color, su procedencia se ciñe
por una perte a Tallandia. Cel-



En Sen Sebastián, las prodras más solicitadas son el zafiro, la esmeralda y el diamente. (Foto Archivo.)

Jone GARCIA

M. ITURBIDE Y A. MARCO,

San Sebastián. (LA VOZ.) — Tuvo lugar reciente-mente en el Ateneo Guipuzcoano el fallo del con-curso de poesía en euskera y castellano, al que se han presentado un total de treinta y cuatro trabajos. El acto de entrega de premios no se ha fijado toda-via, pero se calcula que tendrá lugar dentro de quince aproximadamente.

El gran nivel de las obras presentadas ha sido nua la tónica dominante de este concurso.

F. ARREGI

EFEMERIDES ASTRONOMICAS PARA ESTE MES

El día 20, el Sol entra en la constelación Acuario El dia 20 el Sol entra en la prateicción de Acuario,

SOL

Ortos y ocasos del Sol en Son ebastián (hora civil).

ORTO				-	OCASC				
Dia Dia Dia Dia Dia Dia	10, 15, 20, 25,	8888	h.h.h.	39 37 34 31	E E E E	17 17 18	FEER	52 58 04 10	m. m.

LUNA

Cuarto Menguante el día 10, a las 11 h. 49 m. Luna Nueva el día 17, a las 21 h. 19 m. Cuarto Creciente el día 24, a las 14 h. 54 m. El día 17, a las 21 h. 18 m., comienza la Lunación número 706.

MERCURIO

VENUS

MARTE

JUPITER

SATURNO

Chservable desde antes de medianoche en la constelación de la Virgen. Esta estacionario



URANO

Observable con prismáticos o un pequeño telescapio, en la constelación de la Libra. El día 13, a las 6 h., se enquentra a 5º al S. de la Luna.

NEPTUNO Y PLUTON

OCULTACIONES

PUEDE GANAR DE TRES A CUATRO MILLONES AL AÑO

emportante empresa nacional necesito contactor es Guipúzcos con personos dinámicas y relacionadas, para trabajar y viajar por i- región. Venta de parcelas urbanizables.

SE VALORARA IENER OFICINA Y TELEFONO teresados dirigirs: por escrito, a «EURODESA». Aveili I Victor Gallego. 9 reimero, Zamora, Atiende el Lorenzo Ortego. (Oficina de Empleo INEM.)

La odisea de los refugiados alemanes más famosos del año 79

ESTA FUE LA AVENTURA DEL GLOBO DE LA LIBERTAD

Estuvieron dos años planeandolo. Trabalam secretamente durante la noche cosiendo metros y más metros de tela hasla conseguir un gisantesco globo multicojor que pudiera elevarios sobre la frontera de Alemania del Este. Sabian que sólo los quedaba una nueva oportunidad. El primer intento estuvo a punto de terminar en un desasire y solo era una cuestión de tiemno el que la policia descubriera sus planes. El tiempo se les estaba escapando de las manos.

28 MINUTOS PARA SER LIBRES

Guatro adultos y cuatro niños, el más pequeño de sólo dos años realizaron un vuelo de 28 minutos hacia la libertad, mien tras que dejaban bajo ellos metrallesta controladas electronicamente, tierra mina da, feroces perros y una muralla con cablantos para evitar la huida de Alomania de Este, «el paraso de los trabajas deservas de la controlada d

En el interior del giobo, Petra Wetzel abrazaba a su hijo Andreas, de dos años, miantras pensaba que les describriran y mortria lodos. Pero cuando los fugitivos describriron las alegres luces de neón de un pueblecito se dieron cuenta que lo habian conseguido: en Alemonio del Este no se pueden ver estas luces cerca de la frontara.

Los dos ciudades de Poessneck y Naiit son caj identicas. Rodeadas por verder valles y amplios bosques; geográficamente se encuentran separados por unos se natural diferences per politicamente, sus labitantes ni siquiera paracean pertenece al mismo planeta. La cuestión es que Naj pertanece e la Alemania Occidental y sus 20,000 habitantes son libres. Poessneck se sus 20,000 habitantes se encuentran en como de com

de marzo de 1978, en una casa de

Poessneck, el perito eléctrico y mecanico aéreo Peter Strelzyk, de 37 años, estaba sentado en frente de la televisión de la casa de su amigo, Guenter Witzel, de 24 años, albañil y conductor de camiones. Velan un programa de Alemania Occidental sobre globos. De repente, ambos hombres se miraron y sonrieron. Durante meses habian estado tratando de encontrar el medio de escopar a Occidente con sus familias y solo habia un medio: por el aire

Peter fue quien sugirió la idea del globa que le hobia gustado porque al ser una forma tan alocada de ir en busca de la libertad nadle, ni siguiera la policia secreta padria escerar que alquien la intentese.

Al dia siguiente, Peter y Guenter comenzaron a biscar en librerias y bibliotecas to-

Recorrieron más de 1,200 kilómetros para comprar todas las piezas que necesitaban sin levantar sospechas. Trabajaron en el durante dos meses y medio. En esto ocasión estaban decididos o tener exito...

LINA FECHA DADA EL PECLIERDO

El dia elegido fue el 15 de Septlembre. El globo se elevó tras un pequeño incidenta que tuvieron con una de las anclas que no podian izar, teniendo que cortar las amarras. Como resultado, Peter y el pequeño Andrea resultaron heridos.

En la estación de polícia de Nalla se recibieron varias llamadas diciendo que habian visto coer un platilla volante en una colina cercana. Cuando una patrulla se acercó a dicho lugar se vieron abrazados y besados por un grupo de ocho personas a quienes la emoción les impedia explicarse con coherencia. Finalmente, se las arreglaron para socar una botella del globo y todos levantoron sus vasos en un emotivo brindis por la libertad.

Brine HITCHEN



escenes de la aventura protagonizada por la familia alemana (Fotos archivot

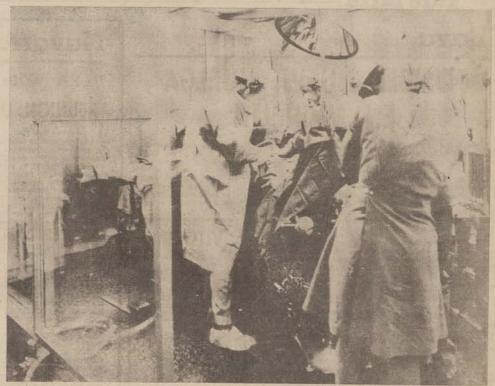
RED DE DATOS TEJIDA POR LOS SATELITES

Cantro Aleman de inves se consequencia de la Expériencia del Expériencia de la Expériencia del Expériencia de la Expérie

and a sale interpolarbio vercomprise internacional de
se en servicio internacional de
se en se alectrise otros possibilide aprilacción, possibilide aprilacción de
se aprilacción de
se possibilità de aprilacción de aprilacción de
se possibilità de aprilacción de aprilacción de
se possibilità de aprilacción de aprilacc

emisiones de televisión de a cance universal y conferência relefánicas de no menor alca ce. Los expertos del cirado ce. Los expertos del cirado centro de investigaciones preston una atención especial o problema paraial de la conexión descentrolizada de da las a través de pequeñas anternas directamiente instalado en el delíficio en que esté tubicado el usuario. En sus experimentos utilizan también el conunicaciones «Symphonie» las estaciones terrestres de Velibeim (Alta Babiera), Nizza y Washington (gualimento po media de satélites van a re-

sido probado en el Atlántico y que garantiza la recepción de señales muy debies procedentes de puntos muy alejados Además se ha construido una estación naval experimental, mediante la cual van a estudio se las propiedades de transmisión para el servicio de comunicaciones entre barcos va satelifie. La citada estación suministra datos importantes de medición para el desarrollo de pequeños sestaciones, navales operacionales; con cuiya ayude será posible, entre otras co-sos. El comunicación directa entre un teléfono cualquiero de lo real normal en tierra con barcos situados en alta mar.



«Cuarto oséptico» usado en el montoje de naves espaciales y que está siendo probado ahora en los hospitales como un medio de eliminar polvo, gérmenes y los riesgos de infección operatorios. Los médicos usan también cascos tipo astronauta

Un sistema de ventilación que barre todas las bacterias de los quirófanos

Con tines médicos, se llevar a acido en los Estados Unidos unas pruebas de un nuevo siss tema de ventilación. El siste ma, que caso de seguir adelonte sería de gran aplicación er los quirófanos y en los hobitociónes de algunos entermos de terminados (los casos de leucerras, por ejemplo), he nacido en instituto Nacional de la Sa lud, organismo estatal próximo a Washington.

que burre las particulas de pol vo y las bacterios de una habitación con una eficacia diez y hasta veinte veces superior a la de los procedimientos corrientes de renovación del aire. Ello se debe a que unitiza un charre de aire puro que introduce en la habitación, en vez de mezclar el cire violado con al nuevo como comúnmente se hace.

Una de los paredes de la habitación está formada por filtros do atre sumamente finos. El atre, purisimo, fluye veloz y horizontalmente de estos filtros, atroviesa la nabitación y alcanza la pared contraria. El one sale por unos respiraderos lega por conductos externos 1 la hábitación a los hitros nuevamente, y vuelve a circular por la sala. El procesa se repile indefinidamente. Los filtros relienes todas las particulas novores de tres micrones.

nor al kilómetro y medio per horc, el sistema ventilador realiza descientos ouarente renovaciones completas de la dimóstera codo sesenta minutes-La cómara en cuestrón nene dos metros y medio de altura, cuatro y medio de ancho y seis de targo.

tilador impide la acumulación de los bacterias y las porticulas de polva al llevárselas fuera de la habitación inviediatamente que se desprenden de los personas e los objetos. Cuando una persona ha de obardonar la cámara, bestan dos minutos pora eliminar la posible contaminación del aire de su interior al mezolarse con el del exterior.

Hay que comparar estos dapara contreste, con los que nos proporcionan los sisternos corrientes de ventilloción. En éstos, aporte de que solo renuevan el aire entre 1 y 12 veces a la hora, son precisos de 30 a 50 minutos para dejor una habitación libre de las bacterios e impurezas que han podificio penatura en ella como consecuencia de haber estade un momento la puerto oberta.

reolizado las pruebas es, en realidad, un autentico quincidno, campletamente equipado,
Lo único que chocon son las
personajes, que no son médicos y entermeras, y folto también el paciente, probablemente el principal actor, aunque
pasivo. En representación de
ellas figuran unos maniquies.
Tanto a los maniquies como
al equipo dunirágico se les
cambia periódicamente, esto es
al muilan eus movimientos
durante el droma operatorio.

un canutilla por el que se les escapa humo, que viene a constituir un a mado de efecto de la respiración, Este humo indica a los técnicos la

relacidad del cire y su trayeco. Con el mismo fin, de vez n cuando, se sueltan colorcines gaseosos en la habitación bacterios inofensivas.

El sistema ventilador, al que sa ha dado el hombre de iflujo formiara de aires, está formado por diminutos componentes electrónicos, de tal especie que sólo funcionan bien cuando, se anouentron libres de potro. Estas estamoras puras se emplean también en gran escala por la industria pora la ribetación de aparatos y utanisilias con destino a los programas de investigación espocial nor tacimano, que han de lan

Donald Fox, ingeniero de Sa nidad que está o pargo del programa de pruebas del nuevo
sistema ventilador en el las
tiluto Nacional de la Salud di
los Estacios Unidos, ha diofici
que ya folta muy poco para
que se den dichas pruebas por
terminodas, y comience la ul
lización práctica del alstemo
en la oirugia, o, para ser más
exocitos, en la neurocirualir.

H. G. FLANNAGAN

MINUSVALIDOS Y CULTURA

Los cosos van cambiando, aunque no muy de prisa. Los minusválldos tienen algunos derechos. Lo dice hasta ic Constitución. De todas formas, el renqueo, en cuanto a mejoras, sigue siendo tan acusado como en años anteriores

En el aspecto cultural, algo se ha ganado con esa or den reciente del Ministerio de Cultura, en la que se dic que los minusválidos podrán pasor gratis a los museos qu perlenezcon al Patrimonio Artistico.

te, por esto de que los textos legales siempre tienen alg oscuro, o tal vez demasiado claro. Se dice en dicho orde que los minusválidos han de acreditar, con documento, qu lo son.

muchos de los que se mueven en silla de ruedas.

tendra que decirme: «Por favor, su documento de minus válido».

No es que la Cuestión se vaya a poner así, tan rigida porque una cosa es la letra y luego el son que cada una la da. Los porteros de museos, openos ver a un minusválida seguro que piden a los demás visitantes que dejen espacio por favor, pora que entre el de la sillo o el de los bastones

Esto, aunque parezca poco, es mucho, porque hoce unos años unos minusválidos se quedaron con los ganas de visitar un castillo, lugar historico-artístico, etc., etc. El grupos de minusválidos, que vegetaba —a la fuerza chorcan—
su ació de dia interminable, intentó posar a ver cómo era la fortaleza por dentro y el portero les dijo que no, que a otra cosa, mariposo, que aquel era un lugar históricopartistico, atracción turistica y no sé que más cosas, y que a presencia de los minusvalidos a lo mejor molestaba a os señores turistas.

De modo que, bien mirado, ahora ya parece que hemos llegado o Jauja. Nada menos que poder pasar a los museos, y sin pagar nada. Para que luego digan si al señor Clavero Arévalo está solamente preocupado por la cosa del túbol. También, amigos, se preocupa porque por minusválidos se ocerquen a la cultura. Cierto que no se podrán derribar escalinatas, así como así, ve sis queb'. Juestro

iene sus museos, sus iglesias, sus edificios públicos —casi odos— camo huyendo de humedades, alzándose del ras de a calle.

Pero, miren, por alguna calle de Madrid —antes ocurió en las de Palma de Mallorca— se va limando un bordillo de acera aqui, un antipático esculón alla. Algo es. No para conformarse, tampoco para echar las campanas al vuelo. Pero, como diria el gracioso: menos da una pie-

La marginación del minusválido es cosa que no se concibe todavia en nuestro superdesarrollado siglo XX. Hay muchas asociaciones que trabajan en pro del minusválido, y procurando mentalizar a una sociedad, que no es que quiera mal a los que sufren cualquier deficiencia física o psiquica, es que sencillamente los ignora, no los conoco.

Los organismos oficiales, por otra parte, trotan todi esto con timidez, sin energia, Se crearon servicios com el SEREM, y la verdad es que —ahora que desaparece cambia de nombre— ha dejado una historia más bien gri y torpe, porque, pose a tener a la madre Seguridad Socia como patrona y protectora, poco fue lo que consiguió par que el minusválido saliera de su miseria. Muy poco.

Recientemente, en una mesa redonda para tratar cues tiones que afecton al minusválido —sobre todo aspecto de la futura ley que se prepara en el Parlamento— a le voz de un dirigente del Instituto de Servicios Sociales —or gano gestor de la Seguridad Social—, al decir que la le le parace muy bueno, una de los más avanzadas de Europa una minusválida contestaria que eso no era para alegrarse sino más blen para entristecerse, por la sencilla razón de que en los poises avanzados no existe más ley que la ley es decir, la de todos, porque los minusválidos hace ya mucho tiempo que por esos pueblos se consideran personas igual a los demás.

Por aquí, miren, elgo se avanza.

De momento, ya se puede pasar a los museos. Y tal vez a aquel castillo histórico-artístico que era, cómo no, atrac-

Rodrigo RUBIO

Alava

POSIBLE NUEVA HUELGA EN MICHELIN

TEATRO

AYUDAS ECONOMICAS

ANIVERSARIO

ALAVES Y MUNGUIA.

Vitoria. (LA VOZ.) — Con tode probabilidad, los trabajadores de Michelin saldrán de nuevo a la huelga, en defensa de sus retrindicaciones laborales, del 14 al 20 de los corrientes, según decidieron en asamblea celebrada en el frontion Vitoriano el sábado. En ella, los trabajadores se posicionaron en contra de las ofertas empresariales, y por 1.485 votos a favor y 607 en contra secundaron la propuesta de parte del comité de empresa para hacer un paro de una semana. Ayer expiraba el plazo dado por la dirección de la empresa a los represantantes de los trabajadores para dar su conformidad o no a la contraoferta, pues consideran ya agotada la via de diálogo y scientados las posiciones.

Las diferencias fundamentales radican en el aumento sala-rial de un 17 por ciento para la empresa y un 19 por ciento según los trabajadores y la organización del trabajo, que no es nego-ciable para la factoria; derechos sindicales y del comité, etc.

ATRACO EN LA CAJA PROVINCIAL

Hacia las 12,30 de oyer, luies, se realizó un atraco en
la sucursal de la Caja Provinlal, sita en la colle Argentina,
n el borno de Txagorrista.
Cuando sóla estaban en el
cuando sóla estaban en indiidua penetrá pidiendo com
nicios, pora momentos después
macañonantos, estajendo todo
al dinero y que no dieran aviso
al dinero y que no dieran aviso
andele, dándose a la fuga en
un vehículto del que no hay ninún dato hosto el momento.
Es possible que el autor de
este hecho sea el mismo que
totuá en la mismo sucursal el
basado mes de septiembre, lieándose entonces una confided
nímima de dinero comparada
con el millón y medio que sus-

ACTOS NAVIDENOS

EXCESIVA

CERTAMEN DE CORTOMETRAJES

VITORIA HOY

FARMACIAS DE GUARDIA

Sr. Bulnes (Virgen Bionoc núm. 10). Sra, Castresana (L. Orgaz, 8).

De 3,30 a 10

Sro. De la Cuesta (Berás-tegui, 4),

CINES

ALBENIZ. — «Escandaloso joven libertina». (Moyores

joven libertinas. (Moyores 18-5.)

AMAYA. - «Las originales aventuros animados de Supermons y «Viaje al mundo perdido». (Todos.)

ASTORIA. - «Polvos mógicos». (Mayores 16.)

AZUL, - «Tortilla a la Italiana». (Mayores 18-5.)

FLORIDA. - «Sentados al borde de la coma». (Mayores 18.)

GASTEIZ. - «Rocky II». (Mayores 18.)

GURIDI. - «Puños fuera». (Todos.)

"RADIER. - «Desafio del búfalo bianco». (Todos.)

(Todos.)

RADIER. «Desarlio del burlolo blanco» (Todos.)

IRIS. — «Más alig del Poseidón» (Todos.)

PRINCIPAL. — «La fomilia bien, gracios» (May. 14.)

SAMANIEGO. — «El caminante» (Mayores 18-5.)

VESA. — «Fuga de Alcontraz» (Mayores 14.)

AVISOS

Navarra

De cara a la asamblea nacional en Madrid

REUNION DE PROTESICOS DENTALES EN PAMPLONA

REUNION DE LA PONENCIA DEL PARLAMENTO FORAL CON LA JUNTA DE LAS BARDENAS

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL TRAFICO

REUNION DE LA COMISION DE URGENCIA NORMATIVA DEL PARLAMENTO

ARAUJO (UCD), NUEVO TENIENTE DE ALCALDE

CENTROS SOCIALES MUNICIPALES EN LOS BARRIOS PAMPLONESES

CORONADO EL "REY DE LA FABA

Burgos

DESPEDIDA DEL CAPITAN GENERAL DE LA VI REGION MILITAR

PRESUPUESTOS

CIRCULO DE LA AMISTAD

En el Circulo de la Unión ao nelebró la trational fiesta de Reyes, en la que fue proclama-

Asistió la reina saliente, sa-norita Moría José González 80-

Vizcaya

Propuesta para declarar caducada la licencia para construir un centro parroquial

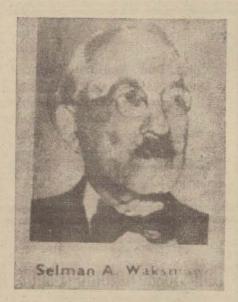
Se colocó ahora hace 30 años

EIBAR: GESTIONES PARA REPONER EN ARRATE EL MONOLITO EN HOMENAJE AL DR. WAKSMAN

Estuvo en la villa armera poco antes de que le concedieran el Premio Nobel de Medicina

SUFRIO UN ATENTADO

monolito e rigido a sense de 1950 (colocosense la pieso (colocosense la pi



ESTANCIA EN EIBAR

Selman Abraham Waksman estuvo, con su espasa, en Elbar a principios de moyo de 1930 —un año despues Eusebio GORRITXATEGI

"Kirikino" zanaren" Abarrak" eta...

IZKIRRI - MIKIRRIAK [XI]

GIPUZKEråltzailea: GARMENDIA I AR JON ("ZELETA")

Para convertirlo en parque provincial

El Ayuntamiento de Deba pedirá a la Diputación la cesión del parque de Elorriaga



Un aspecto del recinto, lleno de aficionados, que llenaron el Balda. (Foto Insausti.)

Amuriza, primer premio

VIZCAINOS, LOS MEJORES EN EL CERTAMEN **DE BERTSOLARIS**

San Sebastián. (LA VOZ.) de la dificultad que supo-El trontón Carmelo Balda ne el poder jugar la irontía, reunió el pasado domingo la sátira y el buen verso. a los ocho mejores bertsolaris de Euskadi, quienes pusieron su ironia, agilidad mental y habilidad para la versificación, en busca del mejor entre los mejores y ese resultó ser Xabier Amuriza.

La idea de retornar a la competición bertsolaristi-

Los vencedores fueron los vizcaínos. Y si, al mar-gen de la competición se puede hablar de vencedores este fue el bertsoloris

Los poetas que tomaron parte en esta liza, junto Amuriza y el segundo, el con Amuriza fueron Azpillaga; Garmendia, Gorrotxategi, Embeitia, Etxeberria, Xanpun y Larrañaga.

Numerosos aficias de la contractiva del contractiva de la contractiv txategi, Embeitia, Etxebetrañaron a los aficionados.
Calidad y originalidad, unida a su facilidad de dicNumerosos aficionados ción fueron las caracterisacudieron a lo cita inteticas de un Amuriza en
rrumpida durante 12 años, constante avance.

competición bertsolaristica se debiá a una iniciativa de Euskaltzaindia, que se propuso evitar que esta costumbre se perdiera. El concurso durá cinco horas, por la mañana y tres por la tarde, en medio de un atraer a un público muy llenazo impresionante. Cada una de las intervenciones recogió ovaciones de todo el público, consciente typositationes de competica de la ficial arte del bertsolarismo.







ENCONTRADO EL ESQUELETO DE UN HOMBRE

BEBE HALLADA MUERTA

Rentería. (LA VOZ) — En los terrenos de la ontigua fábrica de horinas de Rentería fue hallado, por un poseonte, el cadáver de una niña de ocho días. Inmediatomente se dia ovisa a la polícia y al juez, quien ordenó el traslado del cadávor al cementerio de Centaín.

HERNIADOS

Contengan su hemia sin mo-lestias con un oporato TO-RRENT. Cómodo, eficar, sencillo y sin triontes. De-legación en San Sebastian, calla Prim. 53, tercero (de-trás del cina Bellos Artes), de 10 a 1 y de 3 a 7, dia-ricmente, Festivos, de 10 a 1. Tel. 450430. CASA TORRENT. Ulnón, 13, Barcelona, (V. P.)

Se cree que pueda tratarse de los restos de Pedro Garramiola, de 56 años, obrero jubilidado de Alfa, que desde el 3 de julido de Alfa, que desde el 3 de julido de 1978 en que solió a dar su poseo hobitual, no se supo más de él, pese a los grandes botidas que duranta muchos dias después de su desaparición se efectuaron en su búsqueda.

búsqueda,

El juez municipal intervino poro el levantamiento de los restos mortales, quedando en la Inspección Municipal de la Policia los efectos citados, a disposición de quien pueda identificantos. Por este motivo, el citado luez, don José Maria Medrano Durán, ha hecho pública un escrito en el que se comunica el hallazgo y se solicita la colaboración de quien pueda contribuir al reconocimiento o esclarectimento del hecho y sus circunstancias. Asimismo, la nota crade que los restos del cadáver en estado esquelético y de descomposición completo, viste camisa a cuadros de calores marcones y verdes, pantalón, cinturón, calcelines de lang y botos de monte.

Los restos se hallan en el depósito del cementerio de El-bor.

FALLECE JOVEN

FALLECE JOVEN

San Sebastián ILA VOZ I -

Ayer, a primeras horas de la tra un camión Avia por la ma-tarde, falleció el joven de 15 fiana, cuando circulaba por la años. Mario César García Ca-nión, que derrapó y chocó con-locicleta.

ESKER ONEZ

PILAR CABALLERO DE KUTZ anderearen familiak bere es-korrik beroenak ematen dizkieta lerro hauen bitartez Pilar zena-ren arimaren aldeko hileta-eitz-kizunetara Antiguoko parrokiara agertu ziren guztiei, eta bidebatez, beraren aldeko MEZA BAT smango dela adierazten, DATORREN ASTEAZKENEAN, hilaren 9an.

JOSE MAKAZAGA MUJIKA

ATZO HIL ZEN, 86 URTE ZITUELA
SAKRAMENTU SANTUAK ETA AITA SANTUAREN
BEDEINKAPENA HARTU ONDOREN
GOIAN BEDI
Haren arima zuzendari, On Auszentsio Elustondo; semeak, Donato eta Jose; erraina, Roserio Agote; arreba,
Trinidad (Martijaren alarguntsa); koinatu-koinatak, Pedro,
Anjel, Manuel eta Segunda Irureta, Pedro Zabala, Konzepzion Ikatzeta, Kristina Bengoetxea eta Klaudia Egiguren (Makazagaren alarguntsa); iloba, Mireia Makazaga;
loba, lehengusu eta gainerako ahaldeek
OTOITZ bona eskatzen diete beren adiskide guztiel
Jose zenaren alde, eta beraren aldeko filleta-nitziktzunetara ere ager daitezela, gaur asteartez ospatuko haltire,
arratsaideko BOSTETAN, Horri honetako San Salbadorren
eliz-parrokian. Mila esker guztiol aldez aurvetik.
Usurbil, 1980ko urtarrilak 8.

JAUREGUI BARTOLOME ANSA

ATSO ANDOAIN'EN IL ZAN 77 URTE ZITUELA

ELIZAKOAK ETA ASTA SANTUAREN BEDEINKAPENA ARTU ONDOREN

GOIAN BEGO

Bere animaren zuzendarie, Laskibar'tar Constantino; seme-alabak, Maria Joses Maria del Cermen, Maria Teresa, Jose Ramon, Juan eta Maria Paz; eskon-seme alabak Abad'tar Antonio, Yarza'tar Federico, Echeverria'tar Fioren, Ansorena'tar Gloria eta Paredo'tar Amador; arrebak, Carmen, Patricia, Rufina, Isabel [lekaimea] eta Josefa; eskon anal-arrebak, billobak, Illobak eta gainerako aldeak

Aren animaren elde OTOITZ bat eskatzen dizuete eta ARREN etorri zeiteztela GALI ASTEARTEA arratseideko SEIRETAN, erri onteko MARTIN DONEAREN eliz nagusian, got putz aurrez dala egingo diran lietara. Aldeaurrez, mita eeker.

ANDOAIN'en 1980'ko urtarrilaren 8'an

Zuzenbidea: Mayor katea 5'an 2'garrena.

Don Aquilino Sagarna Igarza Doña María del Carmen Muñoz Clemente

(EMPLEADOS DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SN. SN.)

(DONOSTI AURREZKI KUTXAKO ENPLEGATUAK)

La Caja de Ahorros Municipal de Sn. Sn.

INVITA a sus compañeros, familiares y amigos a la MISA que en sufragio suyo se celebrará HOV, MARTES, a las SIETE de la tarde, en la tigésia parroquial de SAN VICENTE, por lo que quederá agra-

DEI egitan dizue: Legun, ahaide eta ak kide, GAUR, ASTEARTEA, arratseko heti SAN BIZENTEKo Parroki Etizan egina izi go den mezara. Horregatik eskerizen d zuelarik.

† DOÑA PILAR SERRANO URIBE

FALLECIO EN EL DIA DE AYER

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad - B. I. P.

Su resignada hermana, doña Manuela (Vda. de Miguel Eizmendi); primos y demás

SUPLICAN a sus amistades encomienden su elma a Dios y asisten a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, MARTES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde en la iglesia parroquiel de SAN MARTIN, OBISPO, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián. 8 de enero de 1980

Domicilio: Merine, n.º 4. NOTA. — La conducción se efectuará en la intimidad.

Don José Antonio Esnoz Aguirrezabala

(DIRECTOR DE CARITAS)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD - R. L. P. -

CARITAS DIOCESANA

RUEGA e sus amistades encomienden su sims e Dios y asistim a los funeres que por eu éterno descanso se celebrarán HOY, MARTES, a las SIETE de la tarde el la telesia catedral del BUEN PASTOR, por lo que les quedará muy agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 8 de enero de 1980

Santiago Telletxea Telletxea

ATZO HIL ZEN, HILAK 7, 62 URTE ZITUELA SAKRAMENTU SANTUAK ETA AITA SANTUAREN BEDEINKAPENA HARTU ONDOREN GOIAN BEDI

GOIAN BEDI

Haren emazte Demetria Elizalde Telletxes; semesk,
Juan Frantzisko eta Frantzisko Jabler; errainak, Maria
Lurdes Zendoia eta Maria Pilar Otegi; anal-arrebak, Maria
eta Frantzisko; koinatu-koinatak, Isidro eta Ines; iloba,
lehengusu eta gainerako ehaldeek
OTOITZ bana eakatzan dieta baren adiakide guztiei
Santiago zenaren alda, eta beraren aldeko hileta-elizkizunetara are ager daltevala, gaur asteartez ospatuko baitira,
hilak 8 eta arratsaldeko SEIETAN, Errenteriko Alta Kaputxinoen eliz-perrokian. Mila esiker guztioi aldez aurretiko.

Frenteriak eta 1881ko urtaeritak 8.

Errenteria, 1980ko urtarrilak 8. Helbidea: San Markos kalea, 8-1.º C. OHARRA.—Gorpuaren ehorzketa familiartean egin zen.

🕇 Don Santiago Tellechea Tellechea

FALLECIO AYER, DIA 7, A LOS 62 AÑOS DE EDAD

Su esposa, Demetria Elizalde Tellechea; hijos, Juan Francisco y Francisco Javier; hijas politicas, Maria Lour-des Cendoya y Maria Pilar Otegui; hermanos Maria y Francisco: hermanos politicos, tsidro e inés; nietos, sobrinos, primos y demás parientes
RUEGAN a sua amistades encomienden su aime a Dios y seistan a los funeroles que se celebrarán HOY. MARTES, día 8, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de los Padres Capuchinos, de Rantaria, por todo lo cual les quedarán muy agredecidos Rentería, 8 de enero de 1980
Domicilio: Calle San Marcos, 3-1.º C. NOTA.—La conducción del cadáver se efectuó en le Intimidad.

† D. José Luis Andechaga Figueredo

FALLECIO ANTEAYER

Despuée de recibir los Santos Sacrementos y la Bendición Apostólica de Su Santidas

Su resignada esposa, Gloria Ibarzábal; hijos. María Begoña, José Antonio y JustiLuis; hijos políticos, Alfonso Cortés, María Cruz Sastre y Natividad Reyes; hermaneshermanos políticos; nietos, José Antonio y Eduardo, Andechaga Sastre, Francisco Jariet
y María Aintzane Cortés Andechaga; sobrinos, primos y demás parientes
SUPLICAN a sus amistedes encomienden su aima e Dios y esisten a los fundreles
que por su etorno descaneo se estebrarán HOV, MARTES, a las SEIS de la tarde en
la Iglesia parroquial de SAN VICENTE, por lo que quedarán agradecidos,
San Sebastián, 8 de enero de 1980.

Domicitio: Gral. Echagüe, n.º 1.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario se rezarál MARTES, a las SEIS MENOS CUARTO de la terde en la oltada parroquis-

† MARIO CESAR GARCIA CAÑON

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, VICTIMA DE ACCIDENTE, A LOS 15 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Sus resignados padros, don Longinos y doña Esther; hermana, Ana Belán; tios, primos y demás parientes

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asisten a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOV, MARTES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la iglesia parroquial de SAN LUIS GONZAGA (G.º Gaiztarro), por la que quedarán agradecidos.

Domicilio: Villa Amapola, Alto Miracruz.

NOTA. - La conducción se efectuará en la intimidad.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

† Don Juan José Onaindia Azpiroz

QUE ACAECIO EL DIA 8 DE ENERO DE 1979

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad ____ R. I. P. ____

Su madre, Carmen Azpiroz; hermana, Elena Onaindia; hermano politico, Pedro Labarbera; sobrinos y demás familiares

RUEGAN a sus amistades encomienden su aima a Discoura de la mise de aniversario que se celebrará HOV, día 8, MARTES, en la Iglesia de los Pades Carmelitas, a las OCHO de la noche por todo lo cual les quedarán muy agradeoldos.

San Sebastián 8 de enero de 1980 Domicilio: Fermin Calbeton, 15-3.º D.

† Doña Bernarda Ubide Sarriegu

FALLECIO EN EL DIA DE AYER

Después de recibir los SS, SS, y la B. A. de Su Sa

Su director espiritual; inermana, Cecilia: sobrinos ciu Uraldo, Monserrat Fernández, Juan Polo (ausante). Maria Teresa González (ausante), sobrinos, printes demás familia RUEGAN a sus amistades asietan a los funereies celebrarán HOY, MARTES, a las SIETE Y MEDIA la tarde, en la Iglesia parroquial de Maria Reina. Por que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 8 de enero de 1980.

Domicilio: Rio Deva, 17.

NOTAS.—La conducción se efectuará en la influención ded La familia no recibe.

LA SEÑORA

MARIA SALETA

FALLECIO EN SAN SEBASTIAN, AYER, DIA 7 DE ENERO DE 1980, A LA EDAD DE 43 AÑOS DSPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

Su esposo, Ismael Alonso; hijos, Ismael y José María; hermanas, Francisca, Balvina y Milagras; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes
RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales
que se celebrarán HOY, MARTES, en la igesia de SAN IGNACIO, a las SIETE Y MEDIA de la tarde,
por lo que les quedarán muy agradecidos.

- R. I. P.

SAN SEBASTIAN, 8 de enero de 1980.

Domicilio: C/ SAN FRANCISCO, 32, 2.º

† D. José Antonio Esnoz Aguirrezabala

(VDO. DE DOÑA SOFIA DIAZ)

PALLECIO EN EL DIA DE AYER

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. 1. P. Sabratiano: herman

Su resignada hija, doña Maria Teresa: hijo político, don Luis Salustiane; hermanos doña Isabel; hermanos políticos, don Benito Diaz, doña Romani Sarasola y doña Maria Diaz (Vda. de D. Jesús Alvarez); nietas, Maito, Ana, Isabel y Luisa Nerea; sobrinos y demás temilia SUPLICAN a sus amistades ancomienden su aima a Dios y asistan a los funerales que por su etemo descanso se cefebrarán HOY. MARTES, a las SIETE de la tande el la Iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que quedarán agradecidos.

Domicilio accidenta! Paseo de Errondo. n.º 2.

NOTAS. — La conducción se efectuará en la intimidad. El rosario se rezará HOY. MARTES, a las SIETE y MEDIA de la tarde en la citada parroquia.

Foro

Fabián RODRIGUEZ

Antinucleares o amor a la vida

de los lectores

peligro real

DE RENTERIA

Suicidio del PSOE en Euskadi?

Puntualiza Hausoak

de la prensa

PSOE, Navarra y lucha armada

«El País» inserta en su sec-ción «Tribuna Libre» un arti-culo de Mario Ondindia que entre otros cosas afirmo:



Actitud del PNV

LA VOZ DE ESPAÑA

SUSCRIPCIONES:

ELEGACIONES:

AMPLONA: Monasterio de Urdax, 8. Esquina a Pio XII. Tinos. 28-10-00 y 25-10-04. (TORIA: Plaza de Zoldio ran, 4. Tinos. 22-02-85 y 24-51-45. Anortado de Co-rreos 528. ARO XLIII - NUM. 13-429

DEL ESTADO

TEMA DE LAS AUTONOMIAS

ASAMBLEAS DE

EL PSOE NO ABANDONARA EL CONSELL

EL DIVORCIO, COMPETENCIA

bienes del matrimonio los mis-mos efectos que la disolución por causa de muerte. COMISION

JIMENEZ BLANCO

"NO HE ATACADO A CLAVERO AREVALO"

Gobernua aborto aldekoen kontra

"FOP DIRELAKOEK ZUHURTZIARIK HANDIENAREKIN JOKATU ZUTEN"

ZUHURTZIA

Herrera de la Mancha

Los "grapos" abandonan la huelga de hambre

CONDENADOS

PROCESO CONTR



Ortega: "Para no anegar al Parlamento"

"HAY QUE REVISAR EL PROGRAMA CONSTITUCIONAL"

L SENADO MODIFICARA LEY DE REFERENDUM

la minoria catalana, Miguel Rocatalana de nuestra escatalana de accidente de Estada
irrolla constitueroque mos de la conscituciónque mos de la conscitución de se de conscitución de se de conscitución de la dificial attracción de la conscitución de la dificial attracción de la conscitución de la dificial attracción de la conscitución de la dificial attracción de la conscitución de la dificial attracción de la conscitución de la conscitució

HELMUT SCHMIDT LLEGO A MADRID

El Rey, en la Pascua Militar

"QUE NADIE OS IDENTIFIQUE CON SUS INTERESES"

GUTIERREZ MELLADO

EL REY, UNO MAS



^{Avu}a. España 39 - Tells. 428850 - 423848 - SAN SEBASTIAN

WViajes



La guerrilla se consolida

AFGANISTAN, POSIBLE **NUEVA CAMBOYA**

Teherán. - Relatos de matanzas en masa en Afganistán han dado pie al temor de que ese país asiático se convierta en una nueva Camboya, al tiempo que la unificación de los guerrilleros anti-comunistas hace prever que su resistencia será larga y dura.

observadores señalan s afganos han resis-urante siglos al inva-que su historia es socian de crueles y entas luchas tribales, latos de despiradados tros y matanzas en

trarios al régimen comu-

URSS: PAKISTAN, EN

PELIGRO DE GUERRA

RESISTENCIA ARMADA

NEUTRALIZAR

Pacto de "urgencia" entre China y USA

"LA UNION SOVIETICA AMENAZA LA PAZ"

CERRADAS LONJAS DE CEREALES



Indira Gandhi volvera al Poder. (Telefoto UPI.)

Elecciones en la India

El partido de Indira Gandhi, virtual vencedor

Numerosos muertos y heridos en Irán

Jomeini, enfrentado a grave crisis interna

ENFRENTAMIENTO ENTRE FACCIONES

FRONTERA IRA

MEXIKO SEGURITATEKO KONTSEILUAREN BAZKIDE

PRESIDENTE DE LA JUNTA SICILIANA, MUERTO A TIROS

POLICIAS PARALELAS

HUELGA GENERAL

LA VOZ deportes

Boxeo: Kimpuani revalidó el europeo superligero

A costa de un nada ambicioso Perico Fernández, al que superó por puntos en la tra-dicional velada de Reyes bilibaria.

Pógina 21



La Real solventó sin problemas el temido encuentro, pero lo cierto es que más que ganarlo, perdió un punto





de una de las ocasiones más claras del partido. En el primero, Satrústegui eleva la pelota sob lagueño. Y en el segundo, es Macies quien en última instancia salva un gol que ya se cantaba.



rito y campeón, (Foto Archivo) En Esparraguera, lo previsto

JOKIN MUGICA, CAMPEON DE ESPAÑA JUVENIL DE CICLO - CROSS

in Mujika era el faen Esparraguera e
pe 6 n, conquistando
y rotundamente el tiante cuarenta correde diez federaciocambio, en Tolosa,
circuito de Berazubi,
no hay barro en el recorriman el domingo, en sun reuito de Berazubi, luja la sorpresa al arse los catalanes

Piérola se quedó en nueve

Goldaracena jugará mañana contra una pareja

El manista Piérola ha entrado con mal ple en el nuevo año. Ayer, en el Beotibar tolosarra, se quedó en nueve tantos. Ero su compañero el voluntarioso Choperena. Y fueron sus verdugos el joven Bengoechea IV y Unsain.

Por el contrario, Iturri se mostró arrolla-dor en el frontón donostiarra. Y aliado de Landa dejaron en treinta tantos al trío constituido por Ansorena II, Goitia y Salvador. También Golda-racena arrolló luego a Beitia.

Sociedad un empate a cero en Málaga. Es decir que conmemorando la fecha el marcador presentaba al final dos "ros

El partido se temía, más por el rival, que era el colista, por un previsible mal ambiente que podría recibir a los reaambiente que podría recibir a los rea-listas. Pero por fortuna todos los temo-res eran infundados y lo cierto es que el empate terminó por ser una corta renta para las múltiples ocasiones de gol creadas por el equipo guipuzcoano, que más que ganar, puede decirse que perdió un punto. De cualquier forma, la imbatibilidad continúa y son ya quince jornadas, a

falta de tan sólo dos para termniar la

falta de tan sólo dos para termniar la primera vuelta. Y el punto vale para seguir a la rueda del Madrid, que también empató en el Manzanares y para distanciar más al Gijón, que perdió en Sarrió.

También en el aspecto futbolistico hay que destacar el triunfo del Osasuna sobre el Alavés en el gran "derby" vasco de Segunda División, que a la vez era el partido de la jornada en esta cotegoría. Los navarros se impusieron por 2-0 merced a dos goles, uno de penalty, del "Pichichi" Iriguíbel. Par su parte, el Deportivo pierde la condición de lider solitario, pero sigue en la primera plaza. solitario, pero sigue en la primera plaza ahora empatado con el Eiche. Páginos 16 y 17



En el cincuentenario del Cross de la Gimnástica

TRASPADERNE Y AMELIA LORZA,

El domingo se celebró fueron los favoritos quie-que en damas Amelia Lorla cincuenta edición del nes obtuvieron el triunfo, za apénas tuvo rival para cross que tradicionalmen-Traspaderne se impusollegar en primera posición te organiza la Gimnástica con holgura en la compe-a la linea de meta. de Ulia. Como se preveía, tición masculina, mientras Página 20

EL VIZCAINO LOPEZ, CLARO TRIUNFADOR DEL MOTO-CROSS

yó todo un éxito de público y organiza-ción el pasado domingo en la playa de la Concha. Por primera vez se permitió la participación de pilotos de otras pro-vincias y el vencedor absoluto de la

competición fue el vizcaino Roberto Lápez, con Montesa. El primer guipuzcoa-no clasificado ocupó la cuarta plaza en la general y fue Koldo Lazkano, también con Montesa.

Página 19



Dos goles de Iriguibel derrotaron al Alavés

USASUNA GANO CON CLARIDAD **VASCO DE SEGUNDA**

DE UN TRIUNFO

EL ALAVES,



Castillo, Que siga la en bien del fútbol os eficionados.

F. SORIANO

Krankl regresa esta semana a Viena

En el último minuto empató el Burgos

El Hércules se llevó un positivo

Rebajas tallas sueltas



Rebajas tallas sueltas



VIVIENDAS EN LASARTE

Y BAJOS COMERCIALES

Decisiva influencia de los aciertos de Carlos

QUE EL ZARAGOZA ATHLETIC, MEJOR

DE UN FALLO

Vestuarios

"La Real, mejor equipo que pasó por la Rosaleda" Al árbitro le regalaron un jamón



Ocasiones claras a porrillo

LA REAL PUDO GOLEAR AL MALAGA

ALINEACIONES

REAL SOCIEDAD DE FUTBOL — Arconada: Colayeta, Korta a, Gajale, Olaizola: Diego, Alonso, Zamora: Idigoras, Sa legul y López Ufarte. (No hizo sustituciones.)

ARBITRO

INCIDENCIAS

Van saliendo los jugadores de la Real:

"PERDIO" UN PUNTO EN LA ROSALEDA

Por PORRINO

TODAVIA MEJOR



GRAN CONTRATAQUE

Media hora de contención, para luego imponer su contrataque

Satrústegui y Diego marraron las mejores oportunidades

"Fofito" Merino González, árbitro, se erigió en protagonista del encuentro

EUSKARA • FRANCES INGLES formación de nuevos grupos CENTRO DE IDIOMAS MODERNOS CSCO Legazpi, 6 Tel: 428109-272796 S.S.

CASIONES CLARAS

TERCERA DIVISION

JUSTA Y MERECIDA VICTORIA DEL SANSE

ELOHE
ALAVES
OSASUNA
CASTILLA
CASTELLON
OVIEDO
VALLADOLID
CADIZ
GRANADA
MURCIA
SABADELL
GETAFE
CELTA
SANTANDER
CORUNA

GOLES

PRIMERA DIVISION

Rayo Vollecano, 0; Barcelono, 0. Volencio, 1; Almeria, 1. Ath. Bilbao, 3; Zaragozo, 1. Las Palmas, 1; Real Betis, 0. At. Madrid, 1; Real Madrid, 1. Sevilla, 2; Salamanca, 0. Málaga, 0; Real Sociedad, 0. Burgos, 1; Hércules, 1. Español, 1; Gljón, 0.

J. G.

SEGUNDA DIVISION (A)

SEGUNDA DIVISION [B]

Langreo. 1; Ensidesa, 0.
Sporting At., 3: Torrejón, 0.
Guecho, 4; Orense, 1 (jugado el sóbado).
Leonesa, 2; Ferrol, 0.
Zamora, 1; At. Madriteño, 0.
Mirandes, 3; Las Palmas At., 2.
Pontevadra, 1; Bilbao Ath., 0.
Huesca, 4; Arenas, 1.
Lograñes, 4; Baracaldo, 0.
Tenerife, 3; Sestao, 2.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Santander, 1; Valladolid, 1.
Oyiedo, 2; Algeciros, 0.
Elche, 2; Grando, 0.
Cádiz, 1; Celta, 0.
Osasuna, 2; Alovés, 0.
Costilla, 1; Castellón, 1 (jugado el sábado).
Coruña, 5; Murcia, 2.
Tarragona, 0; Levanta, 1.
Huelvo, 0; Getafe, 1.
Palencia, 2; Sabadell, 0.

RESULTADO:

"SANSE", 2; ELORRIO, 1

Arbitro: señor Goffi, bien.
Elorrio: Selaberria. Arando,

COMENTARIO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

dabruz, Aguirebetia, EstéGémez de Segura, Segovia
Airatigogye.
A los 46 minutos Zabalo por
Gémez.

ansét: Elola, Rauleoga, AraAltura, Orbegozo, Arrebla,
Altura, Orbegozo, Arrebla,
COMENTARIO

de este que iracia resso
que la defensa,
Baquero - Ezmendi con centro
de este que iracia remató de
cubezo sobre el primer palo.

TERCERA DIVISION (Grupo segundo)

Benavente, 1; Venta Baños, 0.
Colahorra, 3; Burgos P., 2.
Castro, 2; Carellano, 1.
Sejar Ind., 2; Peña Sport, 0
Salmantino, 3; Haro, 1
Sanguesa, 2; Chantrea, 1.
Arandina, 2; Cayón, 0.
Tudelamo, 0; Santoño, 0.
Navol, 4; Torrelevaga, 0.
Valladolid P., 3; Rayo Cantobria, 0.

CHANTREA 17 6 4 7
CALAHORRA 17 8 4 7
BENAVENTE 17 5 6 6
HARO 17 7 1 8
MAYAL 17 5 1 11
CORELLAND 17 2 2 18

(Grupo tercero)

Lagun Onok. 2, Talavera, 0.
Eibar, 5; Aurrera, 1.
Real Unión, 0; Guernica, 1.
Sansea, 2; Elarrio, 1.
Tolosa, 2; Deusto, 2.
Alavés, 2; Munguia, 0.
Ejea, 2; Valmoseda, 0.
Aragón, 1; Erandio, 0.
Matrico, 1; Lemona, 0.
Sabiñanigo, 1; Toledo, 1.

J. G. E.

J G, E P. F. C.

El Real Unión tropezó ante el Guernica (0-1)

que cumpitó bien su cometido, ofineó a los equipos de la forma siguiente:
GERNIKA — Bilboo: Undogolita, Coeme. Mauregul I;
Basterreched, Bilboa II; Oriela,
Bernardo, Chipia, Paraña y Mauregul III, En la segunda parte,
Parantina sustituyó a Chipia.
REAL LINIÓN — Alberdi;
Montes, Arocena, Aizugaray;
Iturrioz, Almondoz; Estebora, Bagüés, Ortego, Exobo y Villena
En el segundo tiempo parmutoron Leouana por Villena y Aramburú par Etxabe.

El resultada más justo hubiera sida el empate de no huber
tenido el equipo vizcarino por
gran allada el barrizal. El terreno de Gal, después de los
temporales de loda la semana
onterior, estaba completamenta
impracticable. Y o fuer de sinceros que las veltaranos de Gernika trente al bisoño equipo
unionista consiguieran por la
minima diferencio el triunto,
concretamente a la media hora
del segundo tiempo, por media
de Parantino, que habiendo entrado de «refresco» na podeció
el neso del barrio, como los

Este remate de triarte valló el segundo gol de los expetilla (Foto Pope GII).

EL LAGUN SUPERO CON FACILIDAD AL TALAVERA

saliendo en su lugar Arrieta, y a los 32 minutos Roberto fue sustitu do por Bereclartia.

TALAVERA — Curo: Carlos, Zazò, Merino. Monescillo, Combero: Vázquez; Pepin, Geilo, Javí y Roberto.
En el designeo se quedó en la coseta Roberto, soliendo en su lugar Luján.

Hubo torietas amorillas a los 25 minutos a Pepin, por pérdida del tiempo, y a los 29 minutos o Arregui, por obstrucción di portero.

El luego realizado por los dos equipos no fue vistoso, por los condiciones que ofrecia el terreno, pero lucharon con gran entusiasmo, poniendo los delameros azpetitoros mayores peli-

REPARTO DE PUNTOS ENTRE EL TOLOSA Y DEUSTO



mañana MAÑANA COMENZAREMOS EL "GRAN FESTIVAL DE PRECIOS"



CICLO-CROSS: El título, a Guipúzcoa

MUJIKA, CAMPEON DE CAMPEONES

Bonita carrera en Tolosa, con triunfo de Medina al "sprint"

Mulika (Guipúzcoa), en dieron emoción a la pugna que dieron emoción a la pugna que discurría por las aledaños de Berozubi, cuyo circuita la la contra para atlacar en los últimos kilomes.

 Mulika (Guipúzcoa), en dieron emoción a la pugna que discurría por las aledaños de acue en las últimos kilomes de cue en variar.

 Mulika (Guipúzcoa), en dieron emoción a la pugna que corrá a la contra para atlacar en los últimos kilomes.

SAGAS

Visto y oido

MEDINA HABIA PEDIDO A LOS REYES EL TRIUNFO EN TOLOSA

Ramán Medina en miles, ocudirán, et dia 20, la vispera, o los al Palacio Municipal de los De-lenta que le troje-en la pruebo de Magos le compla-i la felicidad del A LA CAZA DE na CORREDORES

CHICA, NOVEDAD EN ANOETA

A LA CAZA DE CORREDORES

stara su plantino.

Identar. Dicen que la San Fernando bueno para mi, la De todos forbus per la Vestos dios.

In Pensando la la Contento co del conjunto del año anteresa.

In contento co del Rio. más izaguirre, a con activa de la visua de la contento co ma de junto de junto

LA HOMOLOGACION DEL CIRCUITO

Hockey sobre hielo

DOBLE EXITO DEL TXURI-URDIN EN EL TORNEO DE REYES

ALEVINES



Moto-cross

EL VIZCAINO LOPEZ, VENCEDOR INDISCUTIBLE EN LA CONCHA

R. López (Monteso), Viz-

J. Oghod (Montesd), Gul-púzcoa.

El miércoles comienzan nuestras Rebajas de Enero.



Hoy cerramos para preparar nuestras Rebajas

La más importante cadena de boutiques en Guipúzcoa.

Liga Nacional Juvenil

La Real Sociedad sumó los dos

Atletismo: En la prueba de su cincuentenario

TRASPADERNE, FACIL GANADOR DEL CROSS DE REYES

Amelia Lorza y Pello Garin, otros triunfadores

(LA VOZ, por CASTELLO).—Juan Carlos Tras-paderne, confirmando su condición de favorito, se impuso en el cross de la Gimnástica de Ulia, que hacía con esta su 50 edición y que reunió en el cir-cuito del Kursaal a un buen número de aficio-

AL HABLA CON LOS GANADORES



lla Lorza y Traspademe confirmaron el pro alzaron vencedores. (Foto Insausti.)

la distancia era corta, asi fue.

Balonmano: Después de trece años

Homenaje de despedida a Lizarazu (Pasai Antxio)

JARENO-FERNANDEZ

puntos (1-0) frente al Calasanz

PREFERENTE

CUATRO EQUIPOS SE DESTACAN EN LA TABLA

CLASIFICACION

CLASIFICACION

LA LIGA DE PRIMERA DIVISION VUELVE A GANAR EN EMOCION

Baloncesto: Tras la victoria del Real Madrid en Barcelona

HOY, STANDARD-VALLADOLID DE LA COPA KORAC

EL COTONIFICIO VIAJA A ZAGREB

La crónica del turf: En el hipódro mo sevillano

"Regio" ganó, de lejos, el Premio Cruz Campo

CRIN BLANCA

Rumores que pueden ser noticia

EL DESAFIO DE ARRIBILLAGA A ITURRI

iHola, amigos! Al reincorporarme al trabajo, encuentro el panorama pelota-zale cuajado de noticias y rumores... con más o menos fundamento. En este

escaremos con el frontón del Club Deportivo.

Je se dice ha posado a de los rectores del Gada Aloi. V locta se a que está jugando en Bridgepto en todo esto? Lo únito en hodo esto lo únito en hodo esto? Lo únito en hodo esto lo únito en

RESULTADOS DEL SABADO (Noche)

DEL DOMINGO (Profesionales)

Hoy, remontistas y manistas

ERRO-A. LECUMBERRI, EN GALARRETA;

primer contacto con la actualidad me voy a limitar a dar un repaso general a los muchos y diversos temas que aso-man por los frontones.

DESPEDIDA A BADOS Y DOBLETE DE VERGARA II

SE DESQUITO LADUCHE...

Miguel Soroa y el frontón bilbaíno

Patxi Churruca, futuro intendente de los frontones que explota Carmelo Echevarren

HOMENAJE A LOS CAMPEONES DE REMONTE, EN AZCOITIA

LOS AFICIONADOS TAMBIEN JUEGAN

EZQUIAGA

BOXEO: El zaireño ganó a los puntos

PERICO FERNANDEZ NO PUDO EN QUINCE ASALTOS CON



PARTIDOS PARA HOY

PARA MANANA

Enfrentamientos entre "críticos" y "zaguirristas"

DECIDIRA HOY SU POSTURA

Madrid - El consejo confederal de la Unión Sindical Obrera decidirá hoy su incorporación o no al acuerdo marco, firmado el pasado sábado entre

al acuerdo marco, firmado el pasado sabado entre la UGT y la patronal CEOE, según informa Efe.

De cara a esta reunión se han manifestado públicamente dos tendencias clara y opuestas: la representada por el actual secretario general, Manuel Zaguirre, partidario de la firma, y la que encabeza el secretario de Relaciones Políticas, José Corell, opuesta a ella.

NO RENUNCIAR A LA INDEPENDENCIA

CNT: INCAPACIDAD DEL SINDICALISMO REFORMISTA

EL PSE - PSOE TEME DIFICULTADES PARA SU APLICACION EN



Trabajadores de Nervacero, S. A., se manifestaron ayer por las calles de Bilbao en defensa de sus puestos de trabajo y para presionar a los bancos sobre la concesión de créditos. (Foto Efe.)

En apoyo a sus puestos de trabajo

MANIFESTACION, EN BILBAO, DE LOS TRABAJADORES DE NERVACERO, S. A.

POSIBLE HUELGA EN LA MICHELIN DE VITORIA

NO HABRA HUELGA EN EL GUIPUZCOANO

Próximo acuerdo en la Diputación navarra

ato media mañana de ayer ro afectaba al ochento por o en el Hospital de Nava-tentro del cual se encuen-mayor porte de los 3.500 charlos con que cuenta el itamo foral.

puesta de descanvocatoria de

II JORNADAS SINDICALES DEL STEE-EILAS

breve

ATS: PAROS PARCIALES EL DIA 10

PROSIGUE EL CONFLICTO DEL TRANSPORTE EN VIZCAYA

HUELGA LEGAL

EN LA FORD DE ALMUSAFES

ACUERDO EN LA CHRYSLER-TALBOT

Comentarios al reglamento (y 3)

Incrementos y disminuciones patrimoniales en "renta"

En este breve repaso a las innova-ciones más destacables del Regla-mento sobre Renta, concluimos con este tercer grupo de ellas. Se conclu-ye con lo referido a reglas para la determinación de la renta (incremen-tos y disminuciones patrimoniales) para, finalmente, comentar algunos puntos referidos a la deuda tributaria y gestión del impuesto.

INCREMENTOS Y DISMINUCIONES PATRIMONIALES

TARIFAS DEL IMPUESTO

- El "coste medio de adquisición" en la venta de valores mobiliarios
- · Del coste se deducirá la venta de derechos de suscripción
- · El tratamiento de las "rentas irregulares'

DEDUCCIONES DE LA CUOTA

Y RETENCIONES

BASANTA DE LA PEÑA

Suma y sigue...

Leche: A peseta por año

-21

-20

-15

-10

Mejor entero que "medio"

VENTA AL PUBLICO

CENTRAL LECHERA

ambiente"

EL LITRO DE LECHE PASTEURIZADA

HA SUBIDO A 35'50 PTAS. (EN GIPUZKOA)

ESTOS SON LOS COMPONENTES DEL PRECIO DE

4 puntos más para la inflación

Cooperativas para competir

55 dólares la onza, ayer

TREGUA DE FIN DE SEMANA: EL ORO "SE LANZA" DE NUEVO

INDICE DE SECCIONES

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

> ADMINISTRACIONES COMPRAS TRASPASOS FINGAS RUSTICAS

BOLSA DEL AUTOMOVIL

ALQUILERES AUTOESCUELAS CARAVANAS MOTOS COMPRAS VENTAS

BOLSA DE LA

0 TRABAJO

> COLOCACIONES DEMANDAS OFERTAS

SERVICIOS

DETECTIVES DETECTIVES
GESTORIAS
MATRIMONIALES
HOSPEDAJES
PRESTAMOS
TRANSPORTES
VIAJES
BELLEZA
VADIOS

0 NAUTICA

OTROS ANUNCIOS

COMPRAS VENTAS

0



alquilerer

D

AUR, Agencia Immobilistria. Paseo Juan Olerabel, 14, bajo, mismo bloque que et t. N. P. en Annara. 74 452511 451574.
AUR alquila pisos eth amueblara tun, varios, 12,500, 14,000 y 15,000; Amera, empito, soberbio, 27,000; Lorea, empito, 25,000; Grus, cinco hebitaciones y asión, vistas a mer, 33,000; Eguila, 16,000; Bessain, dentrico, 20,000; Harmani, 18,000.
AUR alquita pisos amueblados en tos atreedects. 300; Irún, varios, 34,711 15,000; Villabona, 13,000; Guetaria, 10,000; Renieria, 115,500; Los Boscos, 13,000; Genera, aparamentos junto si mar, desde 12,000; Capuchinos, 14,000.
AUR siquila pisos amueblados en Amara.

narm. OS 1, servicios centraies, am-o, con teláfono, 25.000; svenida sdrid, cuatro y saión, servicios intrales, teléfono, 28.000; Euro-jo Amilibis, servicios centrales, 0000; lashel 11, 23.000; Ferre-s, servicios centrales, 23.000;

rasio Amilibis, servicios centrales, 25.000; habel II, 23.000; Ferrerias, servicios contrales, 23.000; provenida Madrid, empilo, para grupo, 25.000. E. Amilibia, para incipara de la compania del la compania de la compania del la compania de la co

UNK atquita locates en el centro, Ammar y árendedores de San Sa-hestián. UR soficita pisos y estudios o sourtamentos y buhardilles, por fenere gran demanda. ALIR. Agencia Immobiliaria. Passeo Juan Olazábat, 14, bajo, mismo bioque que el 1, N. P. sn. Amara. 27. 452511. 451574.

SE ALQUILA piso, muy céntrico, temporeda invieno. \$2 423157.

SE NECESTA piso, rona Amare, pera matrimonio, 453704.

ALQUILLO bedega, en Eguta, 14. \$2 351712.

NECESTO piso en siquiler, zona de Ronteria, Liamor \$2 518393, de 10 a 1 y de 5 a 9.

m \$22235.

S22235.

SAL Renteria, céntrico, desde 20.
metros cuadrados, variedad de superficies harte 150 m2, de a de 25.000 pesetas mensueles. Pasar
Urbieta, 4 primora. San Sebastián
(horas oficina).

CAL Equis, de 22 m2 (galeria).

CAL Equis, de 22 m2 (galeria).

11.000 pesetas. Pasar Urbieta, 4 primero. San Sebastián (horas oficina).

A29024, Turde.

TOLARECHIPI, Agencia Immobiliaria,
Sen Martín, 35, bejo, 32 422987.

TOLARECHIPI atquita plass en America evenida Madrid, amueblado,
23.000; sabel II, semiamueblado,
23.000; sabel II, semiamueblado,
23.000; savenida Carlos I, amueblado,
24.000.

GROS: avenida de Naverra, 20.000;
Sen Francisco, amueblado, 19.000.

TOLARECHIPI elquile pisos amueblados, en Eguis, 25 espléndido,
LERNANI, varios, desde 11.000; Aires, 14.000.

en alquiller, no importa zona, 2 422837.

URGE locas comercial en alquiller, 2 422987.

ALQUILO, Hernani, piso, amplio, so-leado, 32 591671.

RENTERIA, Busco local en alquiller, cantrico, 312764, Tardes.

PARTICULAR alquia piso en Gros.

2012764, Tardes.

PARTICULAR alquia piso en Gros.

2012764, Tardes.

PARTICULAR alquia piso en Gros.

2012760, De 10 e 13 horas.

ALQUILO spertamento, céntrico. 2 273483, 7,30 en adelanto.

5E ALQUILA local bajo, 130 m2, barrio Loyola, buan eccaso. 2 451032 y 215172.

OFICINA alquillo, Gros, verios despechos Independientes. 22 421264.

ALQUILO piso, amueblado, ascensor, telefono, celefacción, cinco comas.

2 422271.

PARTICULAR SERVINA EN CONTRA CONTRA DE CONTRA D

(Awie), Alquiller o vents 24 42880 - 42883.

AGENCIA Immbilitaria Donosti. Unbieta numero 4, primero 15 traina Avenida) 2 428850 - 42883.

ALQUILAMONO pisoa, económicos, varios o amueblados.

AMARA, tabel 11, embebledo.

AMARA tabel 11, embebledo. Pesetes 25.000.

PELIPE IV. tamporada. 20.000 pesetas.

EGUILA, amueblado, 18.000 pesetas.

EGUILA, amueblado, 18.000 pesetas.

APARTAMENTO fujo. 20.000 pesetas.

APARTAMENTO fujo. 20.000 pesetas.

APARTAMENTO fujo. 20.000 pesetas.

ANTIGUO, varios, vacios y amueblados, 20.000 pesetas.

HERNAMI, varios, vacios y amueblados, 16.000 pesetas.

HERNAMI, varios, vacios y amueblados, 16.000 pesetas.

VILLABONA, amueblado, 14.000 pesetas.

setas. LEZO, vecto, amplio. 14.000 pe-setas. ZARAUZ, epartamento, 10.000 pe-

INCHAURRONDO, veclo, 16,000 pesetes.

PARA más intormación Ageocia Inmobilizaria Donosti, Unbiets, número 4, primero (esquina Avanida), 22,42880 - 42883, SE /LOUILA o se vende, en La Par
primero planta, de 100 a 200 m².
Ideas oficinas, faller, confecciónetcótras, Calle Urbieta, 4-1, San
Sebestián, (Moras oficina), NECESITO en alguiler, local 250 mefros, zona Gros, Amara o centro
de San Sebestián. 22 520294.

ALOUILAMOS apartamentos en Zarauz. Amusbidos, agus callente.
Temporada invierno y todo el sño.
Precios de 10,000 e 16,000 reseta. 2, 830300.

NECESITO pis o en atquiler 22

42,88.60.

E ALOUILA local de 57 m².+57

NECESITO piso en alquiler 22
42.88.60. Se ALQUILA local de 57 m2.+57
m2. entreplanta en Renteris júdes para pub) 30,000 posetos. 22
428880 (horas comercio).
8AIO comercion Necesito en San. Sebestián, no importa en alquiler, trepaseo o venta, y otro para taller en San Sebestián di limitrola, 32
428883 (horas comercio).

mero, esquina Avenida (horas offi-cina) VOV a disponer atmacén 450 m2. 22 361712.

compra/

1

60 m2 máximo, pago al cont Liamer, de 3 a 5, ☎ 272513

4 traspasos

D

OPORTUNIDAD, Traspeso co 57 m2, con su mobiliario. to ⊋ 615217, irún. TRASPASO coletería, en Si

venta/

D

no Purte Visia, 1.º 12

PORTUNIDAD. Particular vende bo-nito piso en Berteckeri Txirrito, tres habitaciones, salón, cocina maravi-llosamente equipoda, dos baños, ex-terior, muy solesdo, muchas mejo-ras (no es tores). Precio: 2.200.000.

391170. Tardes y

thes.
O local cornected 180 m2, cinbuccos a dos calles, Minocrusria, Posibilidad parcelación, Prooportunidad, \$2,80874

R vende piso en Capu-reformado, con grandes Pesetos 1.800.000.

poteca.
CENTRICO, Sur. 3 habituciones, saión, cocina, 2 baños. \$2 463515,
a purir 2,30 h. 6.500.000.
GROS (Sem Blas). Helit. 3 habituciones, cocina y baño. 1.500.000.

na). Txirrita (Alza), Gran falmente instalado. 🕿

35.
Particular vendo piso 80 m2, ior. celle Sen Francisco. Cuspabitaciones, bell, cocina y beReformar. 2.500.000. S



con la colaboración de ZIAKO, GANBARA y BENGOA.

Horario de visitas: aborables de 4,30 a 7,30 Sábados y festivos de 12 a 2 y de 4,30 a 7,30

128296. RA (evenida Lerratxo), cua-habitacionas y salón, dos ha-Crédito concedido, Facilidades pego. Desde 2.425.000. 23

Churrus con the control of the contr

2.100.000. 2.324005.

ZINNCHERPE (Accuene, 32, cuarto, puarta primera), vendo piao. 2.394820.

VENDO piao priuerio, Verdo Dujeo. 2.394820.

VENDO piao priuerio, Verdo Dujeo. 2.394820.

VENDO piao, primera, 2.277914.

VENDO biao, Equita, 2.277914.

VENDO biao, Equita, 2.277914.

VENDO biao, Equita, 2.277914.

VENDO biao, Añorga Txiki, salón, tres dominiorios, dos ballos, trastero. Entrada: 1.000.000. 307228.

PARTICULAR vende niao, Inchairendo, Exteriore, demiamuebidod, taléfona y calor negro. 1.950.000 puedes. 2.272711. Horas officias.

PERTOD biao, como de imbitaciones, telefona, ballo, comba. 3.250.000.

Interesadas 519386.

CARLOS 1, fordimento autorio, sociolo, partie, pod. 3.000.000. 2.459380.

VENDO partie, Bidebiets 2. 2.216129.

VENDO partie, Bidebiets 2. 2.216129.

DONOSTI, Agencia Immobiliaria, Ur-

DONOSTI, Agencie Immobiliaria, Urbietta, 4, primero (equalina (Avenide) # 428880 - 425880 - 425883.
TODOS los pisos mencionados en es te anuncio son de pracios nego ciables y de ocusión.
PISO en Son Sebestián, Calle Eicano, número 8, 4400,000. Precio ne-

número 8. 4,400,000. Precio napociebie
GRAN ocasión. Se vende olso se
Carlos I. Económico.
APARTAMENTOS en Amero, exteriores, e sericenz. 2,100,000.
PISO en Herrara, Bercolari Txirritanúmero 38. Tres habitaciones, cocina-comedor. 2,300,000.

nimero 38. Tree habitaciones, co-cina-comedor. 2.300.000.

OCASION. Piao apartemento en el cantro da Renteria. Precio open-fundidad. 1.000.000.

PISO en Eguia. Calle Ametaspaña, Piso de Subsiliaciones. 2.300.000, virte. 5 habitaciones. 2 biso.000.

PISO en Hermani, eran ocesión, tree habitaciones, occins comedor, tran-fero. 1.800.000.

LES HA INFORMADO Agencia to-mobiliaria Doncett. Urbieta, 4, primero (esquina Avenida). 至 428860 - 428883.

ITESA, Agencia Inmobiliar Hernani, n.º 1, bajo. 22 San Sebastián,

Centro:

Centro:

ITESA vende manuvilloso piso el evenido de la Libertad. 205 m2 6 anbinaciones. Todo exterior 16.000.000, 27 423800.

ITESA vende estupendo piso en evenida de la Libertad. Consta de sa Jón, 5 habitaciones y 2 biños. 11.500.000, 27 423800.

ITESA vende magnifico piso en piso de Biñno. 7 habitaciones y 2 14.2500.

ITESA vende magnifico piso en piso de Biñno. 7 habitaciones, 2 423800.

ITESA vende apartamento.

2.800.000. 22 423600.
TESA vande piso en Marrutxiol.
Abbitaciones, garier Soleedo.
TESA vande piso en moseo Colón
Via 423600.
TESA vande piso en moseo Colón
Salón, 4 habitaciones, baño, esec
y cocine 7, 920.000.
TESA vande apartemento en Gran
Via. Hermoso salón, 3.350.000
TESA vande dico-apartemento en Gran
Via. Hermoso salón, 3.350.000
TESA vende biso en Marrutxiol.
Abbitaciones, garale. A estrenas
3.550.000. 22 423600.
TESA vende piso en Marrutxiol.
Abbitaciones, garale. A estrenas
3.550.000. 22 423500.
TESA vende piso en Marrutxiol.
Abbitaciones, 2 baño. Obortuni
TESA vende piso en Marrutxiol.
Abbitaciones, 2 baño. Obortuni
TESA vende piso en Marrutxiol.
Abbitaciones, 2 baño. Obortuni
TESA vende piso en marcutxiol.
TESA vende piso en marcutxiol.
TESA vende piso en paseo Ulía
4 habitaciones, 2 baño. Sarale
Trastero 4.253.000. 27 423600.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TeSA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.
TESA vende piro en paseo de Ulía
Salón. dos habitaciones, comedor.

Amaras
TTESA vende also en Sancho et Sablo. 4 habitaciones. 2 toños 6.300.000. 12 423500.
TTESA vende piso en Carlos I. 4 habitaciones. 2 boños 5.300.000

423500 2 belies 5.300.000 15

ITESA vende estupando niso en Car
los 1 9 habitaciones 3 belies
12.500 17 belies 10.000.00 en
11ESA vende siso en evenidas de Ma
drid. 5 habitaciones 2 ballos, cocina, 4.500.000 \$2.25600

ITESA vende estupendo plas en avenida de Madrid. 6 habitaciones,
2 habito, cocina, 6.500.000. \$2

423600

ANTIGUO (pasco Hériz), diplex, a estreoar. Garaja. 6,500.000 peschas. \$\frac{12}{2} 424005. Modrid. Salón, \$3\$ habitaciones, opins. \$\frac{12}{2} 423500. Modrid. \$\frac{12}{2} 4235

astrenar. 5.000,000. 2 423600.
Antiguo:
ITESA vende piso an Zumaisdare
gul. 5 habitaciones, 2 b s ñ o a
8.500,000. 2 423600.
ITESA vende piso en Portuene. 4
habitaciones, 2 b s ñ o a, garale
3.500,000. 2 423600.
ITESA vende magnifico piso en
ITES

22 423500.
TESA vende bonito piso en La Paz3 habitaciones, baño, 2.300.000
22 423500.
TESA vende piso en La Paz, 4
habitaciones, 2 baños y cocins
3.300.000. 22 423500.
TESA vende piso en Atra. 4 habitaciones, baño, 2.100.000. 22
423500.
TESA vende bonito piso en Limurte,
barrio Sesceta, pizar labrautieci,
Seis, tres dormitorios, cocina-comedor, baño y frastero. 2.500.000.
22 423500.

ris-Cabuchtuna-cocina comedor. 1,860,000 423600. TESA vende piso en barrio Loyois Zublondo. 3 habitaciones, baño 2,050,000. T 423600. ITESA vende piso en barrio Loyois Sierra Araire. 4 habitaciones, 2 ba-ños, cocina 3,500,000. T 422800 TESA vende piso en Herreza. Lurra-txo. 4 habitaciones, baño, seco y cocina. 2,550,000. T 422800.

Villam
ITESA vende mentifica villa en
to Miracria. 3 plentas de
m2 y 793 m2 de terreno.
cio interesente. 2 423600.

ITESA vende prectosa casa villa en-atto de Mirecruz. S habitaciones. 3 ballos, garaje de dos plezna, fras-tero, piscina y jardin, 7,500,000, \$2 423600.

423000.

TESA verde bonita casa villa en Ale-gorieta, 131 m2. 1,000 m2 de bersen. Garole y trodero. Pre-cio intressante. 2 423000. Per-licia productiva productiva de portiva. Precio intersante. 2 423600.

ITESA vende villa en San Misuel de Arhadi / Zumeya) 3 pientas, 3,000 m. 24 2500.
ITESA levede terreno en la facida de 17 400 5,000 m. Con accesor 18 500 m. Con accessor 18 500 m. Con ac

ITESA vende, en calle Gioria, haio sóteno y entreolso. 402 m2 en to tat. 2 423600.

TESA vende local de 240 m2 en Ameria.

ESA vende local de 120 m2 en Ameria.

Posibilidad entreolso 2 423600.

TESA vende local de 120 m2 en Aporta-Txili. Posibilidad entreolso 2 423600.

TESA vende local de 207 m2 en La Paz Precio Interesante. 3 423600

industriales: ide patellón industrial en exingural 1.000 m2 5

Sen Sebestian

LUGO, ciuded Opertunidad. Veride bejo, propie supermercade o general personal personal

Recepulón de anuncips por LA VOZ DE ESPAÑA. de rio de la mañana, y UNIDA diario de la tarde, en nuestra Administracións: José M.º Sorod, 23; Son Marcial, 8 y 10.

y, sin rec rgo alguno, en les siguiantes agencias de po-bilicidad:

AITOR PUBLICIDAD Sánchez Toca, núm. 9, 5,* Teléfonos 482,403 y 459,81

ALAS, S. A. PUBLICIDAD Calle Loyola, 1. Teléfonos 423.648 y 423.665

CENTRAL DE PUBLICIDAD Calle Hernani, 19. Teléfono 426.870.

Fuenterrobia, 5. Teléfonos 425.694 y 428.47

PUBLICIDAD GARCIA IRIGUEZ Colle Garibay, 34. Telétono 428.076.

HORIZONTE PUBLICIDAD Victor Prodero, 49, 4.* Teléfono 485,497

EOUIPO DE PUBLICIO LA AGRUPADO Avenida do España, 24, 4, 1 Telefono 427,103.

PUBLINFORME Calle Guetaria, 5, 2,* Teléfono 420,737.

PUBLIS Plazo del Cedro, 3. Teléfunos 394,240 (1-2-3)

TECNICOS CREATIVOS EN Vergara 16 Teléfono 420,391

AYETE (centro) Ami 3 habitaciones, salón 182

CID, S. A. PUBLICIDAD

Vergara, 3, 6,° dcha. Teléfonos 428.729 y 427.003.

PUBLICIDAD DEL NORTE Plaza Lasala, 3. Telét no 425.049

PL LICIDAD FRAILE Calle Fuenterrabia, 29, 6* Teléfono 611,458 IRUN.

PROPAGA, S. A. Alameda Calva Satelo, T. Teléfonos 423,268 y 420,56

Poseo de los Fueros, 1, 4 Teléfono 423,934. (Edifiolo Avenido).

TESTA, PUBLICIDAD Colle Oquendo, 5, 4.* Teléfono 424 810

YAULKI, S. A. PUBLICIDA Plaza Pla XII, 1-1." Teléfonos 465,959 v 450,2

(fincas rústicas)

BOUGA SUTOMOVIL

0

alquileres

catanana.)

motor

ne hitramón, 5. San Se 2 270274, 348, matrícula K, muy 2 272418

compras

Rover 109 Especial, 2 357214 516399

ventar

stado, para 10 y 12 Gara 22 284100. da ocasión, intorna

Obrae Publicas,
sob harveho, vehicas
y hargomas,
so oficial pera Gui
y warian

2, 12 271983. se y dos puertos: cuisri ser 131, vo-imposible. 2, 22 271983. cuida de Madrid, 17.

use de comes, usa-ados, pasa desquece y 271923. 24 Soort 1.600. Infor-dess (Trincherpe)

Pode 127, 55-5 E

ON. Perticular vende Auslin libra \$51957 vende R.G. \$5.99 vende R.G. \$5.99 vende chapt. Bindurs v. motor. 000 vende Collar vende 2 CV. recian licado. \$5.77 vende 2 CV. recian licado. \$5.77 vende 2 CV. recian de Collar v

SEAT

450545 124 Sport 1.800, 58-4. B y C. 430-1.800, 5 velocidades, 55..7 E. 177, 55-5. E. 185.000 peerlas, 27, 55-5. 180.000 peerlas, 27, 55. D. 180.000 peerlas, 430, 55. D. 185.000 peerlas, 430, 55. D. 185.000 peerlas, 430, 55. D. 185.000 peerlas, 5, 85. C. 430-1800, 55. F. 5, 55. C. 55. S. 5. S. 5

GS. SS...G. 132, Perkins, SS...D. 127, SS...E. 128.1,200, SS...L. R-12, NA-7...C. 1,430 FU 1,500, NA...C.

O. R.12, 55...E. (O. Dyane 6, 55...F. (O. feep turponets.) ID. En Tolosa. 2 581232. OMOVILES Rufo. Paneo 6 22 278166 y 278521.

22 278166 y 278521, vende 1311,600, verde 1321,600 moderne, verde 132 1,800 moderne, verde 124 D. Especial 1,800 vende 124 Special 1,800 Special 1,800,55 vende 1,430,55 . C. vende 1,430,55 . C. vende 127 L5,55 . G. vende 127 L5,55 . G. vende R-6, beralo SS. B. vende R-6, beralo SS. B. vende R-6, SS. E. vende GS Pelta. vende GS Club, vende R-6, SS. LB. vende GS Club, vende R-6, SC. Vende R-7, SS. LB. vende GS Club, vende GS

1. vends Ford Teunus 1.300 L able. vende Since 1.200 GLS

RUFO vende Simce 1.200 GLs SS...D.
RUFO vende Simce 1.200 TL.
SS...D.
RUFO vende Simce 1.200 TL.
RUFO vende Petigeof 404, barato.
RUFO vende Petigeof 204, barato.
RUFO vende Petigeof 204, barato.
RUFO vende monta Motografiella.
EN RUFO, is mejor garantis no el lo use podemos decir, sine le cur
dician de neederos.

VENDO Since 1.000, 30.000 pesetea. 2 463007.

PARTICULAR vende Seat 1.430,
bunn estade precio interesorte 2
\$20293.

PARTICULAR vende 600 D. 25.000
passes, 2 459408.

PARTICULAR vende 550 Especiel.

2 284872 6 270383.

SE VENDE R8. 2 199085.

SE VENDE Ford Fleats L. 2 399085.

VENDO Seat 127, en periesto esNedo, 2 516897.

(academias)

BOUR

ENSENANZA

4 proferorer)

se perficultata. 425808. De 3
DAN clases perficultates. Ayuthoberea e niños de EGE con diffiultudes de concentración y con
site rendimiento escolar. 452759,
LIA elemén, primeros cursos. LISser. 2 a 4, 72 280819.
MAN. Mativa de clasast perficucurso Curso. Persona eximense
4, 72 423452.
DAN clases de EGE y BUP, Lister 2 284991.





(colocaciones) domérticar)

1 demandas 1

ofertar

(transporter)

.

Varior





compro/

OMPRO o retiro muebles, colchones. lans, etc. 宝 283350 - 289389.

ventor

CLOTURISTA vende bici cerrera 25,000 pesetes, 2 396018

EXPOSICION y venta de muebles de occina en fábrica. 2 458006.

V E N D O cachorres dowerman. 2

eocine et l'abrica deverman. 3 613822 l'vin.
PARTICULAR verde muebles, Económicos 2 455803.
VENDO levadora por telta de espacio. 2 465545. VENDO cachorro setter, siete meses.

bolsa del trabajo

Importante compania

NECESITA PERSONAL PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

OPRECE chico, con cumión de 3.500 kilos, \$2 467428.

BOUGA SERVICIOS

4 horpedajer) LOUILO hebitación, 12 273791. E ALOUILA hebitación individ

Y pensión completa a dos seño-itas, \$2 451692.

- Incorporación inmedicia
- Trabajo en equipo.
- Preparación por parte de la empresa.
- Grandes posibilidades as promoción (3 meses).
- Importantes incentivos más gastos de locomoción en concepto de fijos.
Interesados presentarse hoy, en celle Loyola, número 14. primero, puerta 3, de 10 a 2 y de 4 a 6,30.

Empresa líder en el campo de la seguridad

BUSCA DELEGADO

SE REQUIERE

Capacidad de Dirección y organización de red comercial.
 Gran experiencia en departamentos comerciales.
 Canocimientos de campo de sistemas de seguridad.

Formación a cargo de la empresa, de alta nivel tacnológico, representando a primeras firmas internacionales y productos de fabricación propia.
 Integración en un gran equipo de trabajo, con anormes posibilidades de promoción.
 Obtención, según objetivos de altas comisiones.

Interesados escribir, muy urgentemente, adjuntando riculum vitae», al Apartado 3.002 de Madrid.

REPRESENTANTE

para almacenes de generos de punto, mercería, impres-cindible conozca el ramo y tenga coche. Interesados dirigirse, por escrito al Apartodo 162, de San Sebastián.

SE PRECISA PLANCHISTA

CON CONOCIMIENTOS DE PINTURA PARA TRABAJAR EN C'AN PASTILLA (MALLORCA). Informes: (971) 26 02 19. Referencio 26.270.

AGENTE DE VENTAS

PARA GUIPUZCOA

MITERESANTES COMISIONES.
CARTERA DE CLIENTES.
DIETAS, LOCOMOCION.

OCCHE PROPIO.

EXPERIENCIA EN VENTAS.

SERIEDAD.

IMPORTANTE EMPRESA, EN CONTINUA EXPANSION BUSCA PERSONAS QUE COLABOREN EN LA VENTA DE SUS PRODUCTOS, AVISANDO DE REFORMAS O
APERTURAS DE NUEVOS LOCALES COMERCIALES.
INTERESANTE PARA PERSONAS QUE VISITEN PERIODICAMENTE O ESTEN MUY INTRODUCIDOS EN EL COMERCIO DE

BEASAIN

. VILLAFRANCA

COMPATIBLE CON OTRAS OCUPACIONES IMPORTANTES INGRESOS

Interesados dirigirse, por escrito, a Publicidad nos. Barrosta Aldámar, 6, séptimo. Bilbao-1. Ref. 777.

BUSCA PERSONAS QUE COLABOREN EN LA VENTA DE SUS PRODUCTOS, AVISANDO DE REFORMAS O APERTURAS DE NUEVOS LOCALES COMERCIALES. INTERESANTE PARA PERSONAS QUE VISITEN PERIO-DICAMENTE O ESTEN MUY INTRODUCIDAS EN EL COMERCIO DE

. EIBAR

. ELGOIBAR

COMPATIBLE CON OTRAS OCUPACIONES
IMPORTANTES INGRESOS

Interesados dirigirse, por escrito, a Publicidad Deimos, Barroeta Aldámar, 6. septimo, Bilbao-1, Ref. 777.

(pérdidar

televisión, hoy

PRIMERA CADENA

CARTA DE AJUSTE.
APERTURA Y PRESENTACION.
AVANCE TELEDIARIO.
PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
GENTE HOY.
TELEDIARIO,
GACETA CULTURAL.
REVISTA DE TOROS.
SENOR ANGEL.
TORO IS que al dipera po puede com-

SENOR ANGÉL
*Todo lo que el dinero no puede comprorDESPEDIDA Y CIERRE.
CARTA DE AJUSTE.
APERTURA Y PRESENTACION.
BARRIO SESAMO.
CIRCO RUSO.
GIBSSVILLE.
Hombria



SEGUNDA CADENA

21,00 DALLAS.

«Antigus reloción».

22,00 TRIBUNA DE LA CULTURA.

22,45 PENTAGRAMA.

«Gonzolo de Olavide y Josquin Homs».

23,25 BUENAS NOCHES.

23,28 DESPEDIDA Y CIERRE.



CUATRO NUEVAS SERIES ENTRAN EN PROGRAMACION

Semana con novedades. Acaso para conseguir que los estrecoandros» se olviden momentáneamente de la fatidida cuesta de enera, les han programado varios seriales a las cuetro y cuarto de la tarde. Que es una hora en la que ha podido cumplirse ya con el fregodo de la vajilla. (Perdón, feministas.) Son series de procedencia norteamericana. El iunes, e.la chica de la teles, que al parecer ya de una señorita que llegó a la sencrucijado de los treinta y es presentada como dechado de bondades. El martes, Senor Angels, que no se sobe si es surrealista con encarnación humana de Angel de la Guardia que ayuda a una muchacha con problemas de noviazgo. El miércoles, «Doctor Locke», con tratamiento de enfrentamiento generacional a través de un médico loven que llego a una pequeña población y tiene que enfrentarse a su anterior colega y a los recelos de una clientala habituada a métodos arcaicos. Y el jueves llega el humor, ese humor tan poco prodigado en Prado del Rey, con «Déjenme respirar». Comedia de pequeños conflictos domésticos al estillo de "Los Roper». Asegura el lanzamiento que es de mayor calidad. Pero así, de principio cuesto creer que pueda su peror a aquella serie de tan amplia popularidad. En cualquier caso, esperemos...

DESMITIFICACION

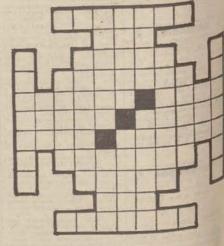


Reietos «Hombre to borbotones y con muy escasa elocuencia, salió en plan desmitificador de «Manolete» Nos hobió de su perfismo, de su nula renovación de la fiesta, porque ese terreno acortanda distancias con el toro ya la hobia pisado antes Juan Belmonte y en definitiva dejo bastante mal porado al «monstruo» de Córdoba y o su apoderado «Camará», a quienes resiponsobilizó de los posteriores males de la fiesta brava. Se mostró adicto a Luis Miguel Dominguín, cuando éste irrumpió con Intenciones de derrocamiento de «Monoleta», y elogió a Jose Luis Vázquez y Antonio Bienvenida, Indiscutiblemente, los imágenes apoyaban a éste último, captado en varios momentos de su magisterio. De cualquier forma, para los taurófilos el programo resultá interesante.

SIN NOVEDAD

En ese pequeño intento de renovación de la programación de la programación de TVE ha quedado marginado la Segunda Cadena. No hay novedad en ella La que posiblemente no sea obstáculo para que sus espacios algan teniendo mavor entidad que los de la Primera Más minoritarios, el se quiere, pero de evidente importanda en algunos cosos.

pasatiempos



crucigrama

SOLUCION AL PROP ANTERIOR

jeroglífico

Principe

MAÑANA, MIERCO

IELECTRIZANTE IMARAVILLOS

HAIR

SOLUCION AL JEROGLIFICO

TOCAME EL PELO

radios

RADIO SAN SEBASTIAN

mera hora. 8,00: Matinal Cadena SER. 8,30: Información local y provincial. 8,50: Trempo en Gut-púzcoa. 9,06: Los marianas de Avenida 27, 11,00: Mediodia Ca-dena SER. 12,30: Gutpúzcoa In-formativo. 13,20: Música y ac-

tualidad. 14.15; Informativo Pals Vasco. 14,30: Informativo SER. 15,00: Cita a las tres. 16,00: Ali-cia. 16,30: Dospués del recuerdo. 17,00: Media tarde Cadena SER 18,00: Tarde de músico. 19,30

Herrieta n. 20,00: Informativo SER. 20,45: La música y tú. 22,00: Informativo SER. 22,15:

San Sebastián 22,15, 22,30: De-porte guipuzcoano. 23,30: Hora 25, 2,01: Fin de la emisión.

RADIO NACIONAL

A las 6,05: Hoy en España. 9,05: Tiempo de vivir, 10,05: Pro-

13,05; Euskal Herria sobremesa: Información y deporte. 14,40; Euskal Herria tarde: Euska Kon-tok: 15,15; Unos mínutos con... 15,30; Noveias famosas, 16,05; Estudio 16-18, 18,05; Clásicos populares. 19,05; Espadaña.

UN NUEVO DIA DE SOL ACABA DE AMANECER SOBRE LA MAS PRODI-GIOSA CIUDAD DEL UNIVERSO:

P. Casino HOY.

GRAN ESTRENO



HUNGAROS

EL TAMBOR DE HOJALATA de Volker Schloendorf! PALMA DE ORO CANNES 79.

ATENCION ...

ty francesa recomendamos.

MARTES

Primera Cadena

13,45 Le regard des femes. 21,30 Questionnaire: Title. Try de Montbria!

Segunda Cadena

15:30 Les aenoure de la Be-lle Epoque Dossière de l'eora en tilh homme voir rou-ges, film de Casper Wrede, avec Jean Con-sey.

Tercera Cadena

\$30 Les couteurs du temps. \$35 Tribuna libre. \$3,0 st. Appel de lo foréty. film da Ken Annoion. 900 Charitton Heaton et Michele Marcler.

MIERCOLES

Primera Cadena

15,36 Les visiteure du mer-ored. 17,35 Sur deux roues. 20,30 cJosephine du la Co-médie des ambitions>. 22,05 Trésors des cinema-theques avec Guy Mar-chand.

Segunda Cadena

15,15 (Les sentinelles de l'air», film d'animation.

Tercera Codena

16,30 Eureka, 20,00 Les jeux de vingt heu-

20,30 rEnquete sur un cito-yon au-dessus de tout souocons, film d'Ellot Petri ovec Gian-Moria Votonte, Florindo Boi-tore

JUEVES

Primera Cadena

22,45 «Bella de lour», de Lots Bulluel, avec Co-therine Deneuve,

Segunda Cadena

15,00 «Le futitif»: 16,00 L'invité du jeudh

20,35 «Une case de vide comedia de Jocque Martin, avec l'auteur.

22,10 Courte eahelle paur grand earan.

Tercera Cadena

16.30 Emissions pour la jeunesse.

res. 20,30 (Lee choses de la vise, film de Claude Sautet, a vec Michel Piccoll, Romy Schnei-der, Lea Mossari, Jean

VIERNES

Primera Cadena

Segunda Cadena

20,85 Orient Express, 21,85: Apostrophes, de Ber-nard Pivot, 23,00 Ciné-Club: et.o chevau-chée fantostiques, film de John Foird, avec John Wayne et Claire Trévor.

Tercera Cadena

18.60 Tribune libre. 20.30 V3-Le nouveau vendred. 21.30 «Segurel, qu'est tons brave énfants. 22.45 «Tholossa»,

SABADO

Primera Cadena

12,30 Cuisine légere. 13,30 Le monde l'accordeon 13,30 Au plaisir du samedi. 18,10 Trente millions d'amis. 18,40 Auto-moto.

20,30 Numero un: Allos Dona

21,30 Les quatre cents coups de Virginie.

22,30 Les grandes pas cla-siques.

Segunda Cadena

20,35 Les domes de la côte. 22,10 Collaro Show. 23,00 Le eigne du cheval.

Tercera Cadena

18,30 II etalt une fais l'hom-

20,30 «Mademoisalle de la Ferté», d'aprée Pierre Benoit, avec Jean Pie-rre Andreami, Nicola Berger, Anna Gael.

22,20: Oine regards.

CARTELERA

EXPOSICIONES

ARTE GALERIA (Alfonso VIII, 4, Telf. 427.443), — Exposición cofectiva. Especial Navided

GALERIA ECHEBERRIA (Zubleta, 20. Tif. 428.923.) Pintura y escultura en Navidad-79.

GIPUZKOAKO PINTOREAK 1939-1979 - MUSEO SAN TELMO. — Horario: 6,30 a 9. Festivos, 11 a 1,30. Obra cultural de la Cela de Ahorros Mu-nicipal.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Arrasate, 12). — Oleos y escultura de ANGEL ELVIRA.

SALAS DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA (piaza de Erausquin, s/n. - Beasain.) — VI Concurso Internacional de Fotografía Deportiva Horario, de 18,30 a 20,30.

SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GUIPUZCOA.
 Exposición de fotografías de lítigo Calles, de Donostis, hasta el 19 de enero, de 19,30 e 21,30 horas, excepto fostivos. Entrada libre

CONFERENCIA

Hoy, a las 7,30 tarda, en la Sala de Culture de la Ceja de Ahorros Monicipal (Arresete, 12): «Le salud men-tal en Euskaterria» (con dispositivas), por don Pe-dro E. Muñoz.

BINGO

BINGO REAL CLUB DE TENIS. - Abierto de 5 tarde a

BINGO C. D. TRINCHERPE, calle Azkuene, 17. De 5 tarde

PALACIO DEL HIELO

TXURI-URDIR. - Sesión de patinaje de 4,30 a 9.

CINES

AMAYA. — A las 5,15, 7,30 γ 10,15: No-Do y «Los chicos están bien, gracias». Un documento vivo de rock n'roll, con al fascinante grupo pop «The Who». Roger Dekrey, Pete Towshend, John Enrivistie, Kelth Moon. Un film de Jeff Stein. (Todos.) Telf. 427,802.

ASTORIA. — A les 5, 7.30 y 10,15: No-Do y «Running». Michael Dougles y Susan Anspach, Director: Steven Hillard Stem. Un film que epasiona, emociona y con-mueve. (Todos.) Teláfuno. 455.506

BELLAS ARTES. — A les 5.15, 7.30 y 10,15, ciclo Woody Allen: Complemento y *El dormitón», con Woody Allen y Disane Keaton. Una divertida y excepcional película dirigida por Woody Allen. (Mayoros de 18 años.) Teléfono 459.309.

PEQUEÑO CASINO. — A les 5, 7.30 y 10.15: *Sesidnesk!* (corto de Iñak! Núñez! y «Húngaros», de Zoltar Fabri. El holocausto del publio húngaro en un film nominado el Oscar de Hollywood de polícula extranjera. V. O. subtituisda. (Mayores de 18 años.) Teléfono 424.728.

PRINCIPAL — A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Polvos mágloos». Alfredo Lenda, con Vicenzo Crocitti, Carmen Villant. Director: José Ramón Larvez. La más divertida y atrox película de miado. (Mayorea de 18 años.) Teláfono 426,112.

PRINCIPE — A les 5, 7:30 y 10.15; No-Do y «Estoy con los hipopótemos», con Terence Hill y Bud Spencer, más divertidos que nunca Director: L. Zingarelli. Y como estabén en Africa, menudo safari organizaron (Todos.) Teléfono 421.247

REX - AVENIDA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Puños fuera», con Bub Spencer. Director: Steno. Color. (Todos.) «Una tampested de carcajadas y puñetazos an plena selva africana.» Teléfono 453,549.

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,15: Cortometraje y «Fuga de Alcatraz». Un éxito mundial, interpretade por Clint Eastwood - Patrick McGoodhan. Dirigide por Don Siegel, Technicolor. (Mayorea de 14 años.) Teléfo-no 277,173.

TRUEBA. — A las 5.15, 7,30 y 10.15: Complemento y «Los energéticos», con los ases de la risa Fernando Esteso y Andrés Pajares. Director: Marieno Ozores. Un terme tan serio como las centrales nucleares tratada con la máxima comicidad (Mayores de 18 años.) Teléfono 271.391.

VICTORIA EUGENIA. — A las 5. 7,30 y 10,15: No-Do y «La familia, bien, gracias», con Alberto Closas y José Luis López Vázquez, Director: Pedro Masó, Color. (Mayores de 14 años.) «Una película elegre y optimista». Teláfono 421.874.

BAILES

→ BATAPLAN. - De 12 a medrugada.

- KU. - Tarde y soche, discotecs.

→ LA PERLA. — La discoteca de Donostia. → PENELOPE. — Si le gusta lo mejor... Panélope será su discoteca. Tarde y poche.

HISPANO OLIVETTI

PREPARADA PARA CONTABILIDAD, FACTURACION SEGUROS SOCIALES, NOMINAS, INVENTARIO PERMANENTE, FICHAS, ETC.
Teléfono 461483, de 2 a 3 tarde y 9 a 10 noche.

critica de cine

Miramar: "LA SABINA"

Producción: El Imán (Madrid-Svens-sing Busel-Estocolmo). Dirección y son: José Lua Borgu. Fotografia: ca Goren Bjorne, Música: Paco de la Goren Bjorne, Música: Paco de nich, Carol Kane, Horriet Andersson, nich Word Kane, Horriet Andersson, se Escobar y Mery Carrillo.

hon sido las vicisitudes que Jose ou he panado deade que «Furtivos» la Conche de Oro en el Festivol na y que que la considerar que a satto arristo considerar que a satto arristo considerar que a satto arristo con considerar que a satto arristo con considerar que a satto arristo con considerar con fonductoras para esta nuevo películo, a, se somio el corácter del guión y des considera de consid

actual nos presenta, a un escridus vive con una rica y simple
rica y s

descrientación en el gran director que es josé Luis Borau. Se le va el drama de las manos, hay una descripción hueca y apresurada de los personajes, folla incluse el aprovechamiento de los bellísimos parajes rondenios que sirven de marco a los acontecimhentos. Y los diálogos no vienen precisamente a reforzar el fondo de la historia, Si ha tratado de presenter un contraste da mentalidad extronjera-española tomipoco cobe decir que haya acertado en el propósito. Es todo lineal, carente da profundidad y lo coherencio brilla por su ausencia. Ciertamente que hay una dignidad técnica, pero eso se da por descontado en un hombre como Borau, siempre por encima del nivel hisbitual de nuestro cine. Precisamente por ello uno esperaba bastante más de el, Me pareca una pelicula follida dentro de su buens voluntad, oceptada lo bisqueda de collidad que tampoco encuentra elevada apoyolura en los geniales rasgueos que me porece excesivo denominarios portitura musical del film cuando son levisimas pinceladas.

Pero además, y de forma incomprensible, o Borau le han follados los interpretes excesivo denominarios portitura musical del film cuando son levisimas pinceladas.

Pero además, y de forma incomprensible, o Borau le han follados los interpretes extenjeros si exceptuamos a Carol Kone, blen questada al malparado personaje de la caeudalada y desgraciada yanqui, Jon Finch, Harriot Andersson y Simón Ward gaprecon distanciados de sua tipos, frios, cual si estuvieran cumpliando un iramite impuesto. Quedo la espléndida presencia de Angelo Molina en una confirmación más de sus amplicas posibilidades con rango internacionol, tanto en expresividad como en admirable lotogenia. Y el trabajo, a pesar de que al tipo se holle un tento forzadamente introducido, concinazudo de Ovidi Montllor. El acompasimiento que podía suponor el coro de tugareños no ha merecido moryor trotamiento por parte del realizador.

Así el film queda desvotado, inconsistente, sin más mérito que sesa buena escritura filmica propla de Borau. Y se escriba con disquesto



VILLA YEYETTE

Veridemos VIVIENDAS 4 habitaciones, cocina, 2 baños, Zonas verdes Autóbús hasta finca. Garaje, Pago a convenir. Aval C.A.M. PISO MODELO, obra MARTES V VIERNES, 3,30 a 7,30. Todos los días. Avda. Españo, 25. séptimo, 9,30 a 1.



* CHOKOHON

Iberduero, S. A.

Proyecta realizar las alguientes SUSPENSIONES DE SERVICIO, con el fin de efectuar diversos trabajos de mejora en el suministro de energia eléctrica a sua abo-nados, lamentando les molestias que, por este motivo, puede possiment.

Diago, Imperiando de Profestras Que, por este motivo, puede ocessionar, MERCOLES, DIA 9
2 A R A U Z
De 12 a 14 horas, afectará a: Aldebaldetrecu, B.º
Urtesta, Granja Urtesta, Alyerdi, Esnal, Egulguren, Ostobi, Fabrin, Azien-Portu (arriba), Secolón Femerina, B.º Vista, Alegre, Urdengarin, Muebles Echevo, Bombas Ayuntamiento, R. Bizaguirra, Uzteta-aundi, Lerchundi, B.º Elcano, Añadi, Autonista Boca Esta.

no. Añadi. Autopieta Boca Este. SAN SEBASTIAN - AVDA. DE FRANCIA. De 12 a 14 hora, afectará e: Be de la Avda. de Francia, Gispert Banco Guipuzcoano



Asociación de Cultura Musical de San Sebastián MAÑANA, MIERCOLES, 9 DE ENERO

El violinista CHO-LIANG LIN

«Sonata num. 5 eol mayor» «Suite popular española» ... «Alres bohamios op. 20» ...

W. A. MOZART M. de FALLA P. SARASATE

DESDE HOY, MARTES ¡CLAMOROSO ESTRENO!

JOSE FRADE Alfredo Landa



AVICO - EDUARDO FA

ILA MAS DIVERTIDA Y ATROZ PELICULA DE MIEDO! ILOS POLVOS MAGICOS ERAN EL UNGUENTO AMARILLO EN AQUEL NEGRO CASERON! IPARA MAYORES DE 18 ANOS.)

VENDO O REGALO

AUDIT 5-2 K

Ha dado la vuelta al país una caricatura política La primera página está monopolizada por Jimmy Carter, que hace sólo unas semanas parecía uno de los candidatos con un futuro menos prometedor. Lo que, una vez más, corrobora el viejo proverbio político de este país, que dice: "Es muy arriesgado enfrentarse con un presidente en ejercicio."

> ELECCIONES - 80 DUELO DE COLOSOS

> > 55

45

Carter-Kennedy: Duelo de colosos (I)

VUELCO ESPECTACULAR DE LOS PRONOSTICOS

UN VUELCO MUY

- Los sondeos de opinión han cambiado por completo de signo
- Se destaca la serenidad de Carter y se critica el oportunismo de Kennedy
- El ayatollah Jomeini se ha convertido en el mejor agente electoral de Carter

LA CAPTURA DE LOS REHENES EN TEHERAN

SERENIDAD DE UN PRESIDENTE Y OPORTUNISMO DE UN CANDIDATO

mo mandatario: el presiden-te, cabeza del pader ejecuti-vo y lefe supremo de las fuerzas armados de los Es-tados Unidos.

chantoje».

En un vuelco sensacional, quizó desconocido por su magnitud, en toda la historia electoral norteamenta a. Carter fue ganando, de nuevo, el aprecio y el respeto de sus compativotas.

El presidente estaba moviendose con cutoridad y coutela. Daba seguridad a las gentes y por otro lado no utilizaba la demagogia.

SEP. OCT. NOV. NOV. DIC 28 12-15 2-5 16-19 7-8 OCT-1

UN VERTIGINOSO GIRO EN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

la reacción volcánica con-tra Kennedy. Se le acusó de oportunista, de irresponsa-ble y de insensato. Se re-cordó por enésima vez su





JOMEINI, AGENTE ELECTORAL

Acróbata alemán tiroteado la Guardia Civil

Madrid. — El motorista acrobático alemán Elk Be estaba participando en el IX Festival Mundial del Circo drid, resultó ayer de madrugada herido muy grave, al azado por una rafaga de metralleta disparada por el centimentaba guardia en la Dirección General de la Guardia la celle Guzmán el Bueno.

Según han informado a Europe Press fuentes polisuceso tuvo lugar hacla las cuatro y media de la micuendo el motorista, de 21 años, acompañado de su vehículo colisionó repetidamente con su parte trasera nos de los automóviles eparados en la calle.

Tras desviarse por una vía lateral, el coche entilinación la calle Guzmán el Bueno en ún rección contre Reina Cristina. Al divisar el vehículo, el centinela de la puerta principal de la Dirección General de la Guardia de alto a sus ocupantes. Según el guardia, los cella centínela ae arrojó al suelo e hizo fuego con la metrifaga, que alcanzó el coche.

Resultó herido muy gravo Erik Bauer, que fue tra Hospital de la Cruz Roja, donde quedó internado. El resultó leso.

Al parecer, los dos hermanos habían acudido de liestas tras la función de circo, de la que salierado el coche parados parados la función de circo, de la que salierado el coche parados fuentes de la función de circo, de la que salierado el circo de la nuente de la función de circo, de la que salierado el circo al media de la circo parados de liestas tras la función de circo, de la que saliera de la circo parados podían haberse pardido a intentaban regresar a su período coches alineados. y por estas actuaciones ababia mercio coches alineados, y por estas actuaciones ababia mercio coches alineados. Por por estas actuaciones había mercio socars del IX Festival Mundial del Circo. Perter familia de arristas alemanes, y su hermana, «Miss familián ha obtenido un ocoar por un número de bar altura del suelo.

Blas Piñar, en Portuga

India: Indira Gandhi alca la mayoria absoluta

Nueva Deibi. — El Partido del Congreso de la nistro Indira Gandhi se ha aceguredo ya le mayor el nuevo Parlamento, al haber logrado 265 tipulmara Baje, de 545 escaños, según los difimos resultado de casa elecciones, aunque aúnicos por decidir, se perfula como un cambio resoltorado respecto a las elecciones anteriores, en tido de Indira Gandhi fue barrido por una coalido por el partido Janeta.

Indira Gandhi volverá al Gobierno y estará rum mayoria sin precedentes que le permitirá resiluante por la como constitucionales.

Los observadores políticos achacan a los enfre muneles, la inflación desentranada y el dascontará tores con el actual Gobierno el exprendente cantación de las votantes.

Los partidarios de la exjete del Gobierno se las calles para festejar el triunfo.

Mil millones para ampli "Blau Grana"

Barcelona. — A más de mil milloneo de Pronotente del crédito que el Banco Occidental conceder al C. F. Barcelona, con destino e amplea 25.000 localidades, si la asemblea azulgran, dia 10 de febrero, acuerda aprobar la gestión ciub y la mencionada entidad bancaria.

Como condición importante para facilitar Banco Occidental ha Impuesto el que las oblas efectúe una empresa constructora de la nanciera.

Quinielas: 268.119 pese para los de 14

MAFALDA -









